BONDIA ARUBA®
Diaranson 8 di Juli 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Asociacion di Specialista: No tin ICU disponible

Pagina 3

- **Deficit di Aruba ta escalofriante** Pagina 4
- **Gobierno: Hulanda di pone rudia riba nek di Aruba** Pagina 4
- **Parlamento uni den denuncia contra Hulanda** Pagina 18

ARUBA TODAY®
Wednesday
July 8, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday
Aruba's ONLY English newspaper

Cultural Calender



Page 32

Trump says he will pressure states to reopen schools in fall

By COLLIN BINKLEY
AP Education Writer

President Donald Trump on Tuesday launched an all-out effort to reopen schools this fall, arguing that some are keeping schools closed not because of the coronavirus pandemic, but for political reasons against the will of families.

"We want to reopen the schools. Everybody wants it. The moms want it, the dads want it, the kids want it. It's time to do it," Trump said at a White House event. "We're very much gong to put pressure on governors and everybody else to open the schools."

Trump did not immediately explain how he would pressure governors, but he repeated an earlier claim that Democrats want to keep schools closed for political reasons and not health reasons. He made the same claim Monday on Twitter, saying, "They think it will help them in November. Wrong, the people get it!"

At a White House roundtable hosted by Trump, speaker after speaker addressed the need to get students back in the classroom, both for academic and mental health reasons.

Continued on Page 25



President Donald Trump, Vice President Mike Pence, left, and first lady Melania Trump, attend a "National Dialogue on Safely Reopening America's Schools," event in the East Room of the White House, Tuesday, July 7, 2020, in Washington.

Associated Press

Coordinador di ayudo social ta yiu di tera

Cruz Cora su ayudo ta humanitario sin distincion



Recientemente Cruz Cora a tuma nota di algun declaracion di ciudadanonan den nos comunidad den medionan di comunicacion. Esta cu nan peticion pa ayudo humanitario den forma di cuminda a wordo nenga inhustamente. Bon Dia Aruba tambe a acerca e organisacion aki pa aclaria algun keho cu a drenta cerca nos.

Cruz Cora a tuma nota di esaki y a bay den accion inmediato pa investiga si e ciudadanonan aki mester a ricibi ayudo humanitario. Tur esakinan conforme reglanan di aplicacion, mirando cu un di e principionan fundamental di e organisacion ta pa duna sosten humanitario, sin distincion den rasa, nacionalidad y/of religion.

Nan kier trece claridad rond di ayudo humanitario cu nan ta maneha. Nan ta consisti di diferente departamento y cada un di nan tin nan criteria. Den e caso aki, e departamento cu ta bay over cu ayudo di cuminda y/of vouchers di supermercado, tin su criteria cu nan mester maneha riba dje. Uno esencial y fundamental ta cu basicamente e personanan cu a registra via nan website, nan ta wordo yama pa e departamento concerni, segun e ayudo cu nan mester, manera ta wordo splica mas abao.
Nan meta ta esun di por yuda esunnan di mas necesidad den nos comunidad. Nos comunidad ta uno cu tin presencia di cantidad di nacionalidad di diferente parti di mundo. No ta secreto cu e comunidad Latino ta esun mas grandi estableci na Aruba. Nan t'ey hunto cu pueblo di Aruba y otro nacionalidad tambe. Cruz Cora como organisacion internacional ta brinda ayudo humanitario sin distingui nacionalidad.

E coordinador di departamento di Asuntonan Social di Cruz Cora ta Arubiano cu e organisacion aki ta orguyoso di dje, ya cu e ta un universitario di nos Alma Mater. E ta esun cu ta maneha e departamento aki cu ayudo di varios boluntario, entre nan Latino. Pero tambe Arubiano, Hulandes, Curasoleño, etc.

Cruz Cora ta porta habri pa tur cu kier yuda boluntariamente. Esunnan cu ta haci e trabao aki for di luna maart, nan ta haci'e tur dia sin pago y cu amor. Nan mester motivacion pa sigui haci nan trabao boluntario cu dedicacion. Sin nan, dificilmente e organisacion aki por a yega na e meta te aworaki di 25 mil cuminda cayente reparti. Pa nan y pa Cruz Cora e logro aki ta uno grandi.

Sinembargo nan ta aclaria cu nan no ta haci niun distincion entre otro riba nacionalidad. Siempre y cuando e persona cu ta solicita pa ayudo cumpli cu e criteria. Nan no ta haci excepcion di unda el a bin y tampoco riba nan status legal. Pasobra e ayudo cu Cruz Cora ta duna ta uno humanitario.

Aplicacion
Cruz Cora a laga sa cu durante e temporada di COVID-19, nan a ricibi mas cu 12.000 peticion adicional pa ayudo cu cuminda y/of vouchers di supermercado. E ta procesa cada un di e peticionnan aki cumpliendo cu e criterianan stipula di un manera structura. Cruz Cora na su turno ta haci su mayor esfuerso pa por acomoda tur ciudadano den necesidad di ayudo lo mas pronto cu ta posibel. No obstante e impacto sin precedente cu COVID-19 a ocasiona.

Cruz Cora su boluntarionan ta trahando di dia y anochi pa haci mas diligente e procesonan existente y sigura cu tur persona cu ta cualifica pa ayudo humanitario, por ricibi esaki lo mas pronto posibel. E impacto di e demanda pa asistencia humanitario ta grandi y ta rekeri un proceso di registracion structura pa asina garantisa cu e ayudo ta yega cerca esnan cu tin mas mester di dje.

Situacion
Na momento cu Aruba a conoce su prome caso di COVID-19 na maart ultimo, Cruz Cora a activa su team di boluntarionan mesora cu e meta pa yega na suficiente recursonan pa duna e sosten necesario na esnan mas vulnerabel den nos comunidad cu a perde nan entrada y cu no tin cuminda pa come.

A reparti te cu awor 25.000 mil cuminda cayente y a otorga 8.500 voucher pa supermercado na varios famia den necesidad. Tur informacion financiero di e proyectonan di Cruz Cora ta wordo raporta den e cuentanan anual di Cruz Cora. Mescos tambe e proyecto specifico cu fondo di gobierno Hulandes pa cu e necesidad humanitario agudo cu COVID-19 a trece cune.

E proyecto aki ta wordo supervisa y evalua door di Hulanda pa sigura cu e ta cana debidamente na cada isla. Primordialmente cu fondonan destina na esnan den necesidad, berdaderamente ta yega su destino final.

Urgencia
Cruz Cora ta compronde e urgencia pa asistencia humanitario, muy en special ayudo di alimentacion, y a tuma nota di e esunnan cu a aplica cu a sinti cu no a wordo atendi segun expectativa.

Nan ta informa cu lastimamente tin varios caso di persona cu intencion menos noble cu ta purba di abusa di e ayudo humanitario di Cruz Cora y otro organisacionnan cu tambe ta brinda ayudo. Pa sigura cu tur ayudo ta bay na esnan mas vulnerabel, ta rekeri pa haci un proceso di registracion cu ta determina si un persona berdaderamente ta cualifica pa ayudo humanitario.

Dedicacion
Cruz Cora y su boluntarionan ta lanta tur dia, no obstante e situacion dificil cu nos comunidad ta pasando aden, cu un animo, dedicacion y amor incondicional pa sigui yuda esnan cu mas tin mester di dje. Homber y muhenan balente cu semper t'ey pa sostene abo den un di e momentonan mas dificil den e historia di nos pais! E organisacion aki ta convenci cu hunto nos lo sa di surpasa e crisis aki si nos tur extende nos man!



Asociacion di Specialista ta bati alarma:

No tin ICU disponible!



Mediante un carta dirigi na ministro encarga cu Salud Publico, Asociacion di Specialista Hospital di Aruba (ASHA) a bati alarma encuanto e situacion den cual cuido medico specialisa ta actualmente. "Cuido medico specialisa pa pacientnan ta coriendo peligro grandi na e momento aki na Aruba. Ta trata di un situacion cu pa basta tempo ta andando, pero cu e candela reciente el a yega na un punto dramatico," e carta ta bisa, entre otro.

Segun e carta, na e momento aki, a consecuencia di e candela y e asbest cu a sali afor, e capacidad di cama ta asina dramaticamente reduci, cu actualmente e pacientnan di tur e 8 departamentonan ta drumi riba solamente 4 seccion clinico. Pa via di esaki por duna solamente cuido na esnan cu mester cuido urgente o cu ta den peligro di bida. E cuido aki ademas ta sub-optimal pasobra no tin actualmente ningun seccion di intensive care y pacient cu mester di ICU ta ser acomoda y trata na un seccion regular clinico. Esey banda di e hecho cu actualmente no por cumpli di ningun manera cu e medidanan imponi pa e crisisteam nacional den cuadro di e pandemia di Covid-19. "Hospital actualmente pa e motibo aki no por duna cuido adecua na e propio poblacion di Aruba y mucho menos na turista ora frontera habri atrobe," e carta ta continua.

"E actividadnan di construccion durante e ultimo añanan a conduci na varios calamidad den y alrededor di e hospital, unda entre nos como specialista medico cada vez atrobe ta keda sorprendi cu for di SOGA no tin ningun nocion di e consecuencianan desastroso cu esaki tin pa cuido di salud. Problematica alrededor di e sistema di airco, leknan cu un seccion di emergencia bao awa y como punto mas grave e ultimo candela, ta ehemplonan di e mismanagement di SOGA, cu consecuencia grandi pa cuido di pacient. Ta parce cu ta existi otro interesnan cu literalmente ta costa bida, unda pa nos ta keda un misterio cu gobierno ta sigui tolera esaki y no ta interveni."

"E situacion financiero di hospital pa hopi tempo ta masha penoso, sin embargo a traves di e sucesonan di ultimo mitar aña, esta e ICT hack, e pandemia di Covid-19, e medidanan di austerisacion y awor e reciente candela, e problemanan directo di cash flow ta crece di tal forma cu directamente na pia di trabao tin mas escasez ainda di personal y material," e carta ta continua.

"Finalmente nos kier menciona cu nos ta sumamente preocupa pa e medidanan di austerisacion cu AZV ta tuma, cu ta trece e cuido mas den peligro ainda. Esakinan a ser tuma sin ningun transparencia, consulta o participacion di banda di medico y posiblemente a corto plazo lo por duna algun beneficio financiero, pero mas a largo plazo esaki lo mina cuido di salud na e isla y cu esaki lo bay costa mas placa."

"Henter e cuido di salud ta na peligro grandi pa via di, di un banda calamidadnan no previsto (manera e pandemia di Covid-19) y di otro banda calamidad cu ta consecuencia di un managment deficiente o no adecuado (na nivel micro-, meso- y macro). A pesar di e señalnan di alarma na repitido ocasion for di Raad van Bestuur, ASHA y diferente otro asociacion profesional, ta parce cu te awe no ta mira e gravedad di e situacion."

Mescos esnan cu ta suministra cuido, UO AZV y e mandatarionan politico ta carga responsabilidad personal pa garantia di calidad, seguridad y continuidad di cuido di Pais Aruba. Sin embargo, mirando e circunstancianan actual nos no por y lo no carga responsabilidad (mas) pa e daño cu cuido ta sufri y lo sufri ainda. A pesar di tur e limitacionnan (imponi) naturalmente nos lo keda duna e mihor cuido cu segun circunstancia nos por brinda."

E carta ta termina haciendo un yamado urgente pa haya un reunion cu conseho di ministro.

NOTA di redaccion:
Banda di e problema cu e seccion di ICU na Hospital di bon fuente Bon Dia Aruba a comprende cu e unidadnan di ICU cu a haya di Hulanda no ta den uso ainda, pero ta ainda den container, manera cu nan a yega.

Segun Prome Minister, Evelyn Wever-Croes

Nos economia no ta depende di Corsou sino di Merca

Aki dos dia, Aruba lo cuminsa ricibi vuelonan di diferente estado di Merca, sin excepcion. Gobierno a tuma e decision aki den cuadro di reactiva nos economia cu presencia di bishitantenan di nos principal mercado turistico.

E decision aki por a mustra uno contradictorio. Te hasta el a trece un polarisacion den comunidad entre esunnan cu ta na fabor y esunnan cu ta contra di e decision aki. Tin paisnan cu a cuminsa habri nan frontera interno y externo y te hasta nan a bira flexibel nan medidanan di higiena contra Covid, manera Spaña, y awor nan a cuminsa reenforsa e medidanan debi cu casonan positivo a cuminsa aparece bek. Na Aruba despues di mas cu un luna di Covid free, actualmente tin cuater caso importa y activo di e virus.

Dilema y economia
Bon Dia Aruba a puntra nos Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, si na momento cu gobierno hunto cu e crisis team a tuma un decision di e embergadura aki, a pone tur cos den balans. Si berdaderamente e riesgo sanitario di habri nos frontera cu Merca – pais cu ta registra mas caso di Covid mundialmente – ta bal la pena pa activa nos economia. Tambe e impacto secundario cu lo por trece den nos relacion cu otro partner den Reino.

Premier Wever-Croes a declara cu sin duda esey ta e dilema y debate cu nan tin constante den e team di crisis. El a aclaria cu actualmente ni Corsou y tampoco Hulanda ta bay cera nan frontera, ora Aruba ta habri cu Merca. Nan a dicidi di cambia inicialmente di opinion -segun e prome mandatario- pasobra nan kier weita con e apertura aki ta bay. Tur cos ta depende con e proceso aki ta cana na Aruba. Na caminda tanto Hulanda como Corsou lo tuma nan decision, y e ta haya cu ta nan derecho pa haci esey.

Den e caso aki el a aclaria cu nos economia no ta depende di Corsou, sino di Merca. P'esey nan a dicidi di pone mas atencion riba e forma con lo habri cu Merca. E ta reconoce cu e ta keda un preocupacion, ya cu nos tin cuater caso nobo di Covid cu nos propio residentenan a importa di otro pais.

E ta kere cu e tipo di hecho aki ta mustra cu nos mester siña biba cu Covid. Ya cu dificilmente nan por bin cu un prohibicion cu tur hende por sali y niun hende por drenta. Dificilmente nos no por keda mantene tur hende na Aruba -el a laga sa- si den caso nos mester bay afo pa cualkier motibo.



Segun premier Wever-Croes, e situacion actual ta demanda di cada un di nos bira extra cauteloso pa evita e contagio di e virus. Pues e riesgo di mas contagio por bini no solamente di turismo, sino di nos propio hendenan tambe.

Director di Finanzas Derrick Werleman:

Deficit di Aruba ta escalofriante

Aruba tin un deficit di 1.1 biyon florin pa 2020. Esaki ta un suma escalofriante, Director di Finanzas Derrick Werleman a ilustra na Parlamentarionan ayera. E reunion informativo tabata pa splica legisladonan di Aruba cu Hulanda ta dispuesto pa sigui duna fianza di crisis, pero a cambio di condicionnan cu pa gran parti mester keda secreto pa resto di comunidad y tambe Parlamento. Y si Aruba no acepta e condicionnan aki, cu ta nifica cu ta entrega autonomia, e reto financiero ta enorme.



Werleman a bisa cu aunke presupuesto di Aruba prome cu Covid tabata mustra un mehoracion, e pandemia a nifica un caida den entrada sin precedencia, unda na principio a mustra cu economia lo cay cu 44 porciento na 2020. Awor tin indicacion cu e caida ta un poco menos, na 33 porciento, pero asina mes e deficit ta di 1.1 biyon, en bes di e 1.4 biyon na inicio. A logra baha e deficit danki na un prestamo na ultimo momento di Credit Suisse.

Tur porta financiero ta yega na Den Haag

"E ta nifica cu e situacion di liquidez di Aruba ta keda problematico. Nos economia no ta genera suficiente entrada. Nos a perde un tercera parti di nos economia. No a perde mas paso-bra tabatin medida di apoyo, manera FASE, subsidio di salario, e areglo di empresa mediano y chikito, y otro medidanan di belasting."

E prestamo di Credit Suisse sinembargo tabata pa paga interes y quota di pago. Si no haya e fianza di Hulanda, Aruba ta confronta otro pago pa cual no tin placa. Tin cu paga ainda 729 miyon florin e aña aki. Werleman a bisa cu e realidad financiero di Aruba ta cu banda di e ayudo di 204 miyon, ta keda cu un buraco di mey biyon pa paga. "Y Aruba lo por bay presta atrobe riba mercado financiero internacional. Pero Conseho di Minister di Reino lo mester duna su aprobacion. Con cu bay bin, tur porta ta dirigi na Den Haag."

Protocol 2018

Segun e Director di Finanzas, en realidad no tin mucho cambio den exigencia pa Aruba cay bou supervision financiero di Reino, esta CFT. Pero e poco cambio por tin impacto grandi. E dos leynan di supervision financiero, esta e RFT cu ta conta pa St. Maarten y Corsou, y e LAFT cu ta pa Aruba ta casi copia di otro. E diferencia ta cu e asina yama rentelast norm menciona den RFT no ta conta pa Aruba. Segun e protocol firma pa entre Hulanda y Aruba, presupuesto di pais mester tin surplus structural di un (1) porciento di Producto Basico Nacional (GDP) y e ratio entre debe cu GDP mester ta na 70 porciento na 2027, y yega na 50 porciento na 2036. Pues e normanan ta valido en principio te 2036. "E problema ta cu a yega na e quota aki prome cu Covid 19, unda a sali di punto di bista cu economia lo crece tur aña un (1) porciento, cu e tempo ey tabata considera un calculacion responsabel. Pero si cambia cualkier variabel, tur cos ta cambia." Den otro palabra, Aruba lo no recupera e perdida economico na 2021 ni 2022 y e ta bisto cu Aruba lo no por cumpli cu e protocol.

Rendimento inversion

Drenta RFT, ta beneficioso den e sentido cu tin acceso na financiamento. Hulanda ta obliga pa inscribi pa e prestamonan. "Sinembargo, loke nos a mira pasa na Corsou y St. Maarten, cu diripiente e sector financiero a cay den radar di Hulanda. E aspecto di ganashi di e sector tabata hinca den e compra di bononan." Na momento cu Hulanda a tuma encargo di e prestamonan, e inversionistanan no por a hinca nan placa mas den e siguridadnan aki y por ehempel a cuminza inverti na Aruba. "Si nos drenta RFT, no tin e posibilidad ey mas, pues e mercado di servicio financiero tambe lo ta bou presion." E sector aki cu ta inclui fondonan di pensioen, manera APFA lo mester busca otro caminda pa inverti pa haya rendimento. Y e areanan ta limita mirando cu Banco Central di Aruba tambe tin norma pa inverti den exterior. "Si trece un cambio abrupto den e sistema unda berdad por haya fianza mas barata, e ta destabiliza e mercado financiero." Y si Aruba kier e fianza di crisis awor aki, lo no tin forma pa evita cu fondonan di pensioen y otro inversion lo confronta cambio cu consequencia pa rendimento.

Augustus

Werleman a bisa cu den termino di rosea, lo por sobrevivi pa medio di bononan, pero esakinan ta pa periodo cortico y no ta suficiente. "Lo por corta mey biyon na gasto, pero esey tecnicamente ta imposibel."

E hefe di Finanzas a bisa simplemente cu Den Haag ta bon na altura cu opcionnan di Aruba ta limita. "Sin financiamento externo, nos lo por cumpli cu nos obligacionnan te fin di augustus. Si nos no haya financiamento, Aruba lo no por cumpli cu su pagonan internacional y nos ta den 'default'." Werleman a conclui bisando cu e tabata desea di por a duna miho noticia na e Parlamentarionan.

Asistencia financiero a cambio di autonomia

Gobierno ta acusa Hulanda di pone rudia riba nek di Aruba

Aumento di edad di pensioen na 67 aña y introduccion di BTW di 12.5 porciento, ademas di perdida di autonomia riba maneho publico. Esaki ta apenas algun di e condicionnan cu a bira conoci y cu Hulanda kier contesta riba dje, prome cu aproba un fianza di crisis di 204 miyon florin diabierna awor.

"Hulanda a pone nos nek den klem cu ta haci'e imposibel pa hala rosea," tabata e reaccion di Minister di Finanzas di Aruba, Xiomara Maduro riba e exigencianan aki durante e reunion informativo na Parlamento di Aruba. Su ponencia a keda ripiti den un carta cu Prome Minister, Evelyn Wever Croes a manda pa Prome Minister Hulandes, Mark Rutte unda ta pidi espacio pa publica e condicionnan y tambe habri espacio pa negocia.

E documento di 218 pagina mas 18 condicion fuerte cu segun reglanan di Conseho di Minister di Reino, no por keda publica prome cu trata nan. Pero sin cu Gobierno acepta nan e siman aki, Hulanda lo no ta traspasa e di tres tranche di prestamo di sosten di crisis.

Wever Croes, Xiomara Maduro, Director di Finanzas Derrick Werleman y Director di Direccion Huridico y di Legislacion (DWJZ) George Croes a duna un ilustracion di e bloki di sorpresa negativo presenta na Aruba. Practicamente e ta nifica entrega autonomia a cambio di un prestamo di 204 miyon florin, pa awor.

E papel di Parlamento mester keda na un formalidad, segun e exigencia di Hulanda. Ta cuestion di firma prome cu diabierna y despues pa Wever Croes pa busca sosten amplio pa e proposicion di Hulanda. Un decision cu de facto ta nifica cu Gobierno ta entrega un parti grandi di responsabilidad, finanzas, enseñansa y husticia. Pero e responsabilidad lo no ta bou encargo di Gobierno Hulandes, sino di un Entidad di Reforma Caribense. Y banda di dje, Aruba lo mester cay bou e Rijkswet Financieel Toezicht, RFT cu ta conta pa St. Maarten y Corsou.

Y esaki ta innecesario, mirando cu Aruba ta sigui e protocol di november 2018 cu practicamente ta compromete Aruba na reformanan cu ta describi den e documentonan ricibi, pero cu ainda ta oficialmente secreto. Mas ainda, CAFT cu ta berdad tin su base den ley Arubiano, pero cu ta sigui e mesun supervision y raportahe na Hulanda cu CFT, a duna conseho positivo pa Hulanda duna Aruba e di tres prestamo pa sosten di likides. Motibo ta cu Aruba a cumpli cu tur condicion. E suma di 204 miyon ta pa cubri salarionan, FASE, subsidio di salario, pagonan na APFA, SVB y AZV. A logra e reduccion di cinco miyon mensual di AZV y tambe a kita 40 miyon florin di inversion.

Wever Croes a bisa cu mirando cu segun ley, documentonan cu mester bay den Conseho di Minister di Reino ta secreto, e no por discuti nan contenido ni cu Parlamento di Aruba y ta net esey ta preta. Pasobra e condicionnan ta inclui un cambio estatal enorme y ta pone Statuut un banda. Mirando cu e Entidad Reforma Caribense lo tuma decision riba fondonan di Aruba y no tin cu duna cuenta na Parlamento di Aruba.

E Entidad Reforma Caribense lo ta dirigi pa e Cuadro di Ley Zelfstandig Bestuursorgaan, ZBO.

Un ZBO ta ehecuta un trabou di Gobierno di Reino. Den e caso aki e ZBO Reforma Paisnan Caribense tin un posicion special den maneho publico di Aruba y por prohibi of permiti un accion.

Continuacion riba Pag. 18

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Aruba den callejon...

Sin salida...

'Damned if you do, and damned if you don't'. Esey ta e expresion aplicable pa describi e situacion cu gobierno di Aruba ta aden awor. Cu Hulanda ta pone condicion na su ayudo, ta di comprende, aunke no necesariamente mester ta di acuerdo cu loke ta propone. Pero e forma cu a scoge pa pone e exigencianan riba mesa, ta fuera di proporcion. Ta dificil pa un gobierno bay busca un base di apoyo den su propio pais, si no por discuti detaye di e asunto pasobra e ta supuestamente materia cu mester trata den Conseho di Ministro di Reino ainda.

Cu esey e berdad a duna nos Promer Minister un tarea imposible, pasobra con bo kier pa un parlamento apoya un propuesta cu nan no conoce? Sin embargo, ta parce nos logico cu si nan conoce e contenido di e plannan cu Hulanda tin, nan lo ta contra, en todo caso e mayoria. Cu e hecho awor di no tin informacion al caso, ta logico cu henter e parlamento ta rechasa e asunto aki. Pero, lamentablemente esey no ta resolve e problema pa gobierno, cu ta hinca den e callejon sin salida aki. Para fuerte y bisa gobierno Hulandes cu e asunto aki ta inacceptable tin como consecuencia cu nos no por haya ayudo financiero di Hulanda. Pa colmo, manera e director di Finanzas a splica bon cla, mester di visto bueno di Hulanda pa por fia riba mercado internacional. Si acaso nan duna e permiso ey, ta dudoso si nos por haya e suma grandi cu mester pa cubri e resto di aña, cu ta calcula riba sigur 500 miyon florin... Ademas, esey no ta tur, pasobra, manera nos a splica den un Editorial anterior, e situacion na Merca ta bayendo di mal en peor, pa loke ta mustra un descontrol total di e crisis di coronavirus, cu resultado cu nos speranza y proyeccionnan pa e aña aki, pa logra recuperacion di turismo Mericano, por ta demasiado optimista. Esey no solamente tin un efecto negativo riba sector priva, cu ta depende di poder di compra cu ta origina den turismo, pero lo tin su efecto tambe riba entrada di gobierno. Loke ta haci nos mas dependiente ainda di Hulanda, pa tene nos cabez riba awa.

Sin embargo, banda di tur e consideracionnan a corto plazo, di kico por bay pasa y kico por haci, nos ta haya e sentimento cu tin mas cos ta 'trigger' e actitud Hulandes. Naturalmente nos tambe ta mira cu, si nan kier logra pa maske un biaha e 'islanan recalcitrante aki' haci loke nan ta bisa, e oportunidad ta awor! Pero, tin algo mas cu esey... E forma cu ta hungando e wega, orientando tur cos riba e Conseho di Ministro di Reino di diabierna venidero, ta parce riba e 'showdown' cu nos a yega di mira mas biaha den situacionnan parecido. Si nos pensa bon, si gobierno di Aruba bisa 'No' diabierna, anto ta tuma medida toch pa implementa e plan cu supuestamente ta contempla den e 218 paginanan cu nan a manda pa gobierno di Aruba. Nos ta realisa nos mes cu esey basicamente ta un 'Maatregel van Rijksbestuur' hasta si nan no yam'e asina? Loke ta tumando lugar actualmente ta cu aparentemente a cay e decision, cu ta bay mehora gobernacion riba e islanan drasticamente, y cu e momento pa haci esey ta awor!

Naturalmente e politiconan riba tur tres isla ta protesta energicamente contra esaki, pero e medionan cu nan tin pa actua ta limita. Por bay hiba protesta na instancianan internacional, pero exito no ta garantisa, pa e simple motibo cu ningun instancia internacional lo bay ignora e hecho cu dentro di Reino Hulandes tin un capa superior di gobernacion, cu tin e derecho y deber di interveni ora cos no ta anda bon den un di e paisnan di Reino. Y esaki ta e punto clave den henter e asunto: ta hopi cos a sucede ultimo añanan cu a trece nos den confrontacion cu gobierno di Reino, unda finalmente a busca un manera 'suave' pa atende e asunto. Esey a pasa na 2015 cu e ley di supervision financiero di Aruba, y a ripiti aña pasa, tempo cu Hulanda a kere cu nan tabatin un acuerdo serio cu Aruba, pa despues bin ripara cu dos politico payaso kier a 'delete' Reino for di e ley, cu tabata e ley di supervision di Reino hinca den un bachi di Aruba. Desde e momento ey, algo a cambia. E supuesto falta di respet cu nan tin pa parlamento ta basa riba e tipo di experiencia aki, unda politiconan di Aruba no tin respet pa sano huicio di otro hende, Hulandes o Arubiano pareu.

Ta e experiencianan cu e tipo di patrañanan aki ta haci cu a scoge pa un caminda cu ta parce no corecto, den e sentido cu no ta duna parlamento oportunidad di tuma un decision. Pero, nos ta realisa cu talvez ya nan no ta interesa mas den kico parlamento di Aruba ta opina, pasobra e imposicion a base di poder di gobierno di Reino ta bay tuma lugar di tur manera? Por bien ta cu ni sikiera ta importa mas si gobierno di Aruba bisa si of no? Diabierna e decision ta cay di tur manera. Nos no mester ni sali mes di e callejon...

Presidente di Brasil, Jair Bolsonaro positivo pa Covid-19



(Infobae) – Ayera diamars, presidente Brasileño Jair Bolsonaro a informa cu a sali positivo pa Covid-19 y cu a cuminsa su tratamento cu hydroxychloroquine y azithromycin.

"E resultado di e test a caba di sali positivo", e mandatario di 65 aña a anuncia den un entrevista na TV desde e residencia oficial na Brasilia.

"Diadomingo ultimo mi a cuminsa sinti algun sintomanan", el a agrega y tambe a sigura cu awor e ta "sinti perfectamente bon", esaki na momento cu a informa riba e resultado di e examen papiando cu e reporteronan no menos di dos meter di distancia, aunke cu mondkapje.

Durante ultimo lunanan, Bolsonaro, un di hombernan mas indiferente na mundo pa loke ta trata e gravedad di e virus, casi tur dia a desafia e virus, cu e mes a califica di "un simpel grip", canando riba caya den pleno cuarentena, asistiendo pa actonan publico sin e mondkapje, brasando y dunando sunchi na su siguidonan sin ningun cuidado.

Tambe, varios biaha a bisa cu no tin forma di evita cu 70% di e poblacion lo bira malo di Covid-19, y cu e medidanan local pa cera e actividad economico den ultimo instancia lo causa mas dificultad cu si permiti e virus sigui su caminda.

Segun el a bisa ayera, na momento cu el a anuncia e resultado di su examen, el a insisti cu si bien ta necesario pa 'preocupa pa e virus', tambe ta necesario pa 'cuida e economia' y reanuda lo mas pronto posibel e actividadnan productivo, pa motibo cu 'desempleo tambe ta mata'.

Colombia: Truck cu gasolin a explota lagando 7 morto y 49 herido

(Infobae/Twitter) – Al menos 7 morto y 49 herido a keda atras pa un truck di gasolin cu a pega na candela despues di bolter riba caretera entre e ciudadnan Colombiano di Barranquilla y Santa Maria, segun autoridadnan a informa.

E candela a suce na haltura di e localidad di Puebloviejo, na departamento Caribeño di Magdalena, na momento cu habitantenan di e region tabata aglomera rond di e truck, supuestamente pa recoge combustibel di e auto accidenta.

"Lamentablemente tin cu informa cu por lo menos 7 persona a muri kima y otro 40 a sufri kimamento na nan curpa", e consecionario Ruta del Sol II, responsabel di e operacion di e caretera unda e accidente a tuma luga, a manifesta den un comunicado.

E alcalde di Pueblo Viejo, Fabian David Ospino, a bisa riba rednan social cu "por lo menos tin shete persona kima den e tragico accidente aki" y agrega cu e cifra di personanan herido lo por yega na 50.

E directo di Oficina di Gestion di Riesgo di Magdalena, Javier Pava a declara cu debi na e gravedad di e kima di algun persona herida, 17 di nan a wordo hiba pa hospital di Santa Marta, Barranquilla y Valledupar.



Na Guatemala, Merca a detene dos yiu di ex-presidente Martinelli

(ElMundo) – Dia 3 di juli ultimo, Merca a solicita pa Guatemala e detencion di e rumannan Ricardo Alberto y Luis Enrique Martinelli Linares, yiunan di e ex-presidente Panameño Ricardo Martinelli (2009-2014), kendenan a keda deteni acusa pa 'conspiracion pa comete labamento di placa'.

Canciyeria di Guatemala a splica cu e solicitud a wordo realisa diabierna pasa a traves di embahada Mericano na su pais, den representacion di Gobierno di Donald Trump, y e mesun dia a wordo traslada na e autoridadnan pertinente.



Ministerio di Relacion Exterior a precisa cu e peticion di Merca pa Guatemala tabata 'pa detencion provisional cu intencion pa presenta formalmente un solicitud di extradicion di e meneernan Ricardo Alberto Martinelli Linares y Luis Enrique Martinelli Linares'.

Segun e mesun fuente, ambos ta acusa di 'posibel comision di delito di conspiracion pa comete labamento di placa'.

Ministerio Publico di Guatemala a informa riba su canalnan di comunicacion cu, despues di e captura di dos ciudadano Panameño, ta 'na espera di cu un hues lo dicidi e respectivo audiencia, den un posibel solicitud di extradicion formal di parti di e gobierno di Merca'.

E rumannan Martinelli tabata pretende di sali di Guatemala cu destino na Panama via aereo, na momento cu autoridadnan a detene nan den oranan di merdia di dialuna ultimo, segun e portavos di Polis Nacional Civil, Jorge Aguilar a bisa.

Rumannan Martinelli ta sospechoso di ricibi soborno pa 55,8 miyon dollar di Odebrecht pa agilisa pagonan pa e empresa, segun declaracionnan di Andre Rabello, ken a dirigi pa varios aña e operacionnan di e firma Brasilero na Panama, revela pa MP.

Puerto Rico: Ta urgi pa habri scolnan

(ElNuevoDia) – Academia Americano di Pediatria (AAP) a urgi scolnan pa prepara pa cuminza e aña escolar cu presencia na scol mes. Den algun guia difundi recientemente, e organisacion ta reitera cu, ademas cu e scolnan ta fundamental den e desaroyo academico di e mucha, nan ta esencial tambe den su bienestar social y emocional, ademas di ofrece seguridad, un nutricion confiable y oportunidad di actividad fisico, entre otro beneficio.

"Tin algun beneficio grandi si ta duna les na e scol mes, cu ta ocasiona menos depresion entre e muchanan, mas interaccion social y ta kita nan for di dilanti pantaya (di tv y di weganan digital). E ta un mihor manera di siña," doctor Ricardo Fontanet ta bisa.

Segun AAP, ausencia for di scol pa hopi tempo por resulta den isolacion di e studiante, ademas di crea dificultad pa e scolnan pa identifica problema den siñamento, como tambe otro situacion, manera abuso fisico o sexual, abuso di sustancia (droga), depresion y pensamento riba suicidio.

"E scolnan ta un lugar critico. Si sigui algun protocol necesario, Fontanet ta bisa. Mantene distancia di al menos seis pia entre studiante, reforza pa uso di mascara, ta algun di e recomendacionnan cu APP ta haci na e scolnan.



Puerto Rico ta sigui den e top regional di paisnan mas afecta pa Covid-19, aunke no di e grado di Republica Dominicana y Haiti, unda e crisis ta parce di ta explotando na e momento aki. Sin embargo, cu mas di ocho mil caso positivo y mas di 150 morto, cu un brote reciente, reapertura di e scolnan ta necesario, pero no sin riesgo.

Venezuela: Escasez di gasolin ta hustifica lockdown

(TalcualDigital) – Despues di un tempo cortico cu e gasolin suministra pa aliado Chavista Iran a alivia e situacion di escasez na e pais, atrobe e señalnan den forma di rij largo na pomp di gasolin a aparece. Tambe e corupcion di rebenta di gasolin a cuminza lanta cabez.

Diputado di Asamblea Nacional Omar Gonzalez Moreno ta insisti cu ta e falta di combustible ta obliga Nicolas Maduro na radicalisa e medidanan di cuarentena pa asina tene e poblacion for di caya.

"Asina cu el a yega, el a caba tambe, y si yega mas, e ta bolbe caba," Gonzalez a bisa. Esaki ta hinca e pais den un cambio permanente entre inmobilidad y actividad, dependiendo di e iregular suministro di combustible y e incapacidad di Pdvsa di produci



gasolin den e refinerianan nacional.

E parlamentario a precisa cu mirando e realidad aki, e regimen a tuma e medida di radicalisacion di e cuarentena, cu e excusa e aumento drastico di e casonan di Covid-19, ocasiona pa e flexibilisacion y e descontrol di salud na frontera.

E diputado a indica cu na Miraflores nan ta dedica nan mes na critica e nacionnan cu a reactiva nan economia, sin embargo na Venezuela autoridadnan usurpador ni ta atende e emergencia di salud debidamente, ya cu e hospitalnan ta destrui, y ni nan ta fomenta un rescate di actividad economico.

"E diferencia entre hopi pais y anos ta cu nan si ta sinti e crisis pasobra nan no a biba esey ainda; en cambio e sociedad Venezolano a sufri di crisis pa hopi tempo caba, pesey e ta custumbra di biba cu escasez di cuminda, e aumento di costo di bida, e falta di gasolin y miles di problema mas."

Omar Gonzalez a agrega cu ta existi e posibilidad cu na Miraflores nan ta tuma e decision di aumenta prijs di gasolin mas ainda o di 'dolarisa' tur stacion di servicio mirando e imposibilidad di mantene e tratonan comercial cu Iran.

Venezuela; Tribunal Supremo chavista ta pone directiva ad hoc pa Voluntad Popular

(Lapatilla) – Tribunal Supremo di gobierno Chavista a impone un hunta directivo ad hoc riba partido Voluntad Popular, presidi pa diputado Jose Gregorio Noriega, vincula na e fraccion cu a actua na fabor di Alex Saab, persona di confiansa di Nicolas Maduro, actualmente deteni na Cabo Verde.

Sala Constitucional di Tribunal Supremo (TSJ) a decreta medida di tutela constitucional suspendiendo e actual direccion nacional di e organisacion politico Voluntad Popular. Sentencia No. 077-2020, cu ponencia di magistrado Luis Fernando Daminai Bustos, ta bisa cu ta nombra e directiva ad hoc pa por implementa e proceso di restructuracion necesario, bao presidencia di Jose Gregorio Noriega Figueroa.

Segun decision di e Corte e hunta directivo ta consisti ademas di Guillermo Antonio Luces Osorio, como secretario general; y Lucila Angela Pacheco Bravo, como secretario, pa cumpli e funcionnan di directiva y di representacion di Voluntad Popular, como tambe e nombramento di autoridadnan regional, municipal y local pa e organisacion. Tambe e hunta nobo por haci uso di tur material manera logo, emblema, colornan etc. di Voluntad Popular. Den e caso aki e Sala Constitucional a actua riba e peticion introduci pa e dos disidentenan di VP,



Noriega Figueroa y Pacheco Bravo.

Esaki ta e ultimo den un serie di medida cu e Corte a tuma contra e partidonan politico den oposicion cu ta ser considera cu amplio base di apoyo bao di e poblacion y cu den un eleccion habri y transparente lo ta un menasa grandi pa partido di Maduro, PSUV. E maniobranan aki claramente ta intento di e regimen Chavista pa crea un situacion igual na 2018 unda e gran mayoria di oposicion a keda exclui di eleccion presidencial, cu e reeleccion di Maduro como resultado. Den e caso aki ta trata di renoba Asamblea Nacional sin oposicion.

Rhuggenaath: Corsou no lo bay di acuerdo cu condicionnan Hulandes



(NRC) Eugene Rhuggenaath, prome minister di Corsou, a indica ayera cu su gabinete no lo bay di acuerdo cu e condicionnan stipula pa Den Haag pa asina por sigui haya sosten financiero. Hulanda a duna te diabierna pa Corsou, Aruba y Sint Maarten bay di acuerdo cu nan condicionnan.

Den un conferencia di prensa ayera Rhuggenaath a indica cu su gabinete no lo bay di acuerdo. Entre e condicionnan cu a bin adicional den e condicionnan pa e di 3 tranche ta e institucion di un instituto Hulandes pa maneho financiero. E problema mas grandi pa Rhuggenaath ta hustamente e punto aki. E instituto aki lo mester bay maneha e placa cu yega di Hulanda pa e islanan, en bes cu esaki ta wordo manda pa cuentanan cu gobierno ta controla. Rhuggenaath ta di opinion cu esaki ta "sinti manera cu Hulanda tin un agenda scondi pa tuma e islanan over den e aspecto di maneho."

Pa e prome 2 pakete di sosten, unda Hulanda a duna mas cu 300 miyon euro cu rente abou, tambe tabatin sintimentonan fuerte contra e condicionnan. Den esaki a baha salario di ambtenaarnan cu 12.5%. Rhuggenaath a expresa anteriormente cu ta di acuerdo cu cortamento di gasto, pero no ta di acuerdo cu e velocidad cu cual ta yega na esaki.

Gobierno di Corsou ta rechasa 'practicanan di WIC' di Hulanda



(Antilliaans Dagblad) E manera con Hulanda ta pone condicionnan pa Corsou sin ningun tipo di dialogo, ta hopi similar na e practicanan di e West-Indische Compagnie (WIC), asina minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa Suzy Camelia-Römer a declara.

E minister a expresa esaki den un conferencia di prensa ayera hunto cu prome minister Rhuggenaath y minister di desaroyo economico Steven Martina unda a duna informacion riba e condicionnan nobo di Hulanda pa Corsou por sigui haya apoyo financiero durante e crisis causa pa coronavirus.

E 3 ministernan a uni nan bosnan, mirando cu tur tres a expresa nan mes contra e practicanan aki cual nan ta mira como 'colonisacion moderno', y 'un U-turn di e emancipacion'. E condicion mas dificil pa e gobernantenan guli abou ta e condicion cu mester bay di acuerdo cu e Rijkswet hervormingsentiteit Cariben, cual lo institui un instituto pa un periodo di 7 aña cu lo controla tur aspecto di maneho financiero, reforma gubernamental y economico, y cu lo maneha e fondonan cu Hulanda manda pa e isla.

E organo lo ta un zelfstandig bestuursorgaan (organo independiente) cu su propio podernan, den cual lo pone 3 experto di Hulanda (Europeo), nombra pa minister di asuntonan interno y relacionnan di reino, cu lo actua segun leynan Hulandes. E ayudo financiero lo pasa via e instituto aki, pero e restructuracion y reformanan cu lo mester tuma luga bou wowo di e instituto aki lo mester bay riba cuenta di e paisnan mes, segun e condicionnan.

E Rijkswet hervormingsentiteit Cariben lo duna minister di relacionnan di Reino e poder pa por duna aanwijzing (instruccion) riba e islanan y determina cua proyectonan ta ehecuta, cua ta stop, y cuanan ta financia. Un otro condicion cu aworaki ta riba mesa ta cu Corsou mester retracta e acuerdo pa crecemento (Groeiakkoord), y como consecuencia di esaki gobierno di Corsou lo mester distancia su mes di 180 miyon florin cu e isla por fia pa inverti den economia, enseñansa y desaroyo social.

Gobierno di Corsou dialuna anochi a manda un declaracion unda ta indica cu e condicionnan aki ta bay contra y ta mete cu e derechonan fundamental cu ta stipula den e Statuut di Reino. E echo cu Corsou mester dicidi pa bay di acuerdo cu e condicionnan den 4 dia ta haci cu e condicionnan aki "no ta democratico, y contra ley. Ta pidi pa nos bay di acuerdo cu algo sin apoyo di parlamento y sin por pidi conseho. Henter e formulacion aki no ta di acuerdo cu nos leynan y no ta den spirito di e Statuut. P'esey nos no lo bay di acuerdo cu e condicionnan aki y sigur nos no lo bay di acuerdo cu e rijkswet". Asina Rhuggenaath a declara.

Prome minister Rhuggenaath ta pinta dos scenario. Den e prime Corsou ta sigui su propio plan y ta mantene su autonomia. "Pero e opcion aki ta trece cune hopi sacrificio unda e brasanan mas hancho lo mester carga pa esunnan cu no por carga mucho", segun e prome minister. E di dos opcion ta cu encera cu ta bay di acuerdo cu e plan di Hulanda y asina ta kibra ley, "tuma un saco di placa, perde autonomia y tuma medida segun cu Hulanda kier, hasta si nan no ta proporcional".

Gobierno di Corsou a scoge pa e prime opcion. "Pero esaki nos no por haci nos mes. E ta un decision fundamental cu nos no por tuma facilmente. Pa esaki nos mester bay den dialogo cu stakeholders y parlamento. P'esey e timeline di Hulanda no ta realistico y e no ta di acuerdo cu bon gobernacion", Rhuggenaath ta splica.

Ex-premier Schotte mester paga 1.8 miyon of bay cera mas largo



(Nederlandse Dagblad) Den e caso contra ex prome minister Gerrit Schotte, cual a termina na su sintamento di castigo desde fin di 2018, corte a hay'e culpabel di soborno, falsifica documento y labamento di placa. Ministerio Publico kier haya e placa aki bek y corte a dicta cu Schotte tin cu paga e 1.8 miyon florin of bay cera mas largo.

E straf cu el a haya prome tabata 3 aña en total, di cual 6 luna ta condicional.

Awo den e 'ontnemingsbeslissing' di corte di apelacion a dicta, Schotte tin cu paga e placa cu el a haya a cambio di fabor bek.

Corte den prome instancia ya caba a bin na mesun conclusion pero e ex prome minister a dicidi pa apela esaki.

Sint Maarten lo habri frontera cu Merca 15 di juli

(The Daily Herald) - Buelonan comercial entre Sint Maarten y Merca lo bay resume entrante 15 di juli.

Anteriormente Sint Maarten a dicidi cu lo habri frontera cu Merca riba 1 di juli, pero nan a postpone e decision aki pa via di e cantidad di casonan di coronavirus na Merca cu a aumenta diripente. Desde prome di juli ya Sint Maarten a habri frontera cu Europa y Canada, mescos cu tabata plania.

E datum di reapertura di frontera di parti di Sint Maarten pa Merca a wordo anuncia ayera riba website di Sint Maarten Tourist Bureau (STB). "Gobierno di Sint Maarten ta monitor e situacion global y su desaroyonan constantemente pa asina segura salud y siguridad di nos bishitante y ciudadano.

Nos ta conseha pa check e website di STB regularmente pa updates riba rekisitonan di entrada y protocolnan pa biahe".



Decision den caso entre Aqualectra y RDK na caminda

(Antilliaans Dagblad) - Rond di augustus ta premira cu hues lo dicidi den un caso entre companianan estatal Aqualectra y Refineria di Korsou (RdK). Ayera e partidonan a sinta na corte, y ta premira cu hues lo dicidi riba 17 di augustus.



E caso ya tin algun tempo ta canando, mirando cu compania di energia Aqualectra a cuminsa e caso profundo contra Curacao Utilities Company y Curacao Refinery Utilities (CRU) den 2019, ambos compania tin como mama RdK.

E caso ta trata e asunto di suministracion di awa di parti di Aqualectra y un debe cu tin a base di esey. E contrato ta riba nomber di CUC, pero e compania ey a wordo liquida pa RdK y pa e rason ey e no por paga. RdK mientrastanto a pone CRU den posicion di CUC, pero esaki e compania estatal no a formalisa cu Aqualectra.

Aqualectra, como reaccion riba esaki, a hiba ambos partido corte. CUC a bisa cu no tin bienes pa por paga, y CRU ta bisa cu no tin ningun acuerdo entre Aqualectra y CRU cu lo obliga CRU pa paga. Aqualectra ta argumenta cu liquida CRU, cu consecuencia cu ta keda debenan habri, ta actuacion inhusto contra Aqualectra, y cu CRU a profita di e echo castigabel ey.

Mientrastanto CRU sinembargo a paga mas o menos 8 miyon florin na Aqualectra como (un parti) di e pago pa e awa cu Aqualectra a suministra, pero awo CRU kier e placa bek. Segun CRU, e suma a wordo paga sin cu e compania tin obligacion pa paga. E manera con a bin na e decision aki internamente no lo a pasa segun normanan di bon gobernacion, cual Aqualectra ta cuestiona.

CRU mientrastanto a entrega un mocion pa asina cobra electricidad cu nan a suministra na Aqualectra. Kinan tambe CRU a tuma luga di CUC, sin cu a establece esaki formalmente cu Aqualectra. Pa e suministro di coriente ainda tin un conflicto, encerando e pregunta kico berdaderamente CUC debe Aqualectra. Pasobra a bin na acuerdo pa arbitra, Aqualectra a apela riba e 'onbevoegdheid' di corte.

30 mil pakete di cuminda reparti na Corsou

(Antilliaans Dagblad) - E ultimo 9 simannan Corsou su banco di cuminda (voedselbank) a parti en total 30 mil pakete di cuminda na un promedio di entre 11 mil pa 12 mil hogar.

Ta trata aki di un total di mas o menos 48 mil persona cu mensualmente ta bati porta cerca e banco di cuminda riba e isla. Asina Sheryl Losiabaar, presidente di Voedselbank Curacao a indica riba preguntanan di Antilliaans Dagblad.

Pa cada adres cu ta registra na e voedselbank ta suministra un biaha pa luna un pakete di productonan. Un parti di e 12 mil hogar, cu ta den necesidad alarmante, ta ricibi 3 pakete di cuminda pa luna. Pa otro adresnan cu a registra mas despues, a suministra 1 of 2 pakete pa luna.

Corsou tin mas o menos 160 mil habitante. Si asumi cu cada hogar tin 4 persona, e ora ey 48 mil persona na Corsou ta den necesidad ora ta trata di cuminda. E cantidad ta gigantico y demasiado grandi, Losiabaar ta expresa. Su fundacion, prome cu e pandemia mundial causa pa coronavirus, tabata parti mas o menos 350 pakete di cuminda mensualmente.

E cantidad aki den temponan di covid a multiplica 14 biaha di loke e tabata. E echo cu



e fundacion por parti asina hopi pakete di cuminda ta bin pa via di e donacion di 14 miyon florin cu ministerio di asuntonan interno y di relacionnan di Reino a haci disponibel pa Cruz Cora di Corsou.
Actualmente e fundacion ta cumpra e productonan, mientras Cruz Cora ta paga e facturanan. Un pakete ta costa 78 florin. Losiabaar ta bisa cu "nos ta purba spaar cen ora di cumpra pa asina nos por yuda mas hende cu ta posibel."

Actualmente tambe ta e caso cu ta preparando pa mas y mas di e hogarnan bay cumpra cuminda na supermercado nan mes, cual nan por haci por medio di un voucher. E piloto di e proyecto ey lo cuminsa proximo siman. "A base di criteria lo dicidi ki hogarnan ta bin na remarke pa esaki", Losiabaar a bisa.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900
Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre 1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 María

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Alejandro Beauty Salon tey bek pa e pueblo di Aruba y clientenan . Situa na Jaburibari banda di Fesco Supermarket
564 4412

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Lily Marval:

Violencia, sclavitud y discriminacion (Parti 3 – ultimo parti)

Esta un diferencia grandi ora Trump a ser eligi como presidente. Un homber cu un pasado NO di gaba y cu tabatin relacion cu un 'pornostar', un actriz di peliculanan porno. Un hende cu ta papia di un manera inmoral di hende muhe. Un hende cu a duda cu Presidente Obama lo a nace na Merca. Cua tabata e mensahe tras di esaki?

Mi opinion: ki mishi un hende di colo scur ta Presidente di Merca y biba den Cas Blanco? E nomber di e 'White House' bo por interpret'e di dos manera!! Ripara con e ta trata e periodistanan colo scur of di otro pais manera China. Pone atencion na e foutnan grandi cu e ta comete ora e bay bishita otro dignatarionan. Y ta bisto pa TUR hende cu e relacion entre e y su casa NO ta nada amoroso. Ki contraste cu e ehempel cu Barack y Michelle Obama a duna! Awor aki Trump ta ser critica pa hendenan di su propio Partido.

Hopi comediante y criticonan ta haci bofon di e hecho cu e no por pronuncia cierto palabranan bon. Publicamente ex-general y Ministro di Estado Collin Powell, y un di su conseheronan mas halto, John Bolton, a bisa cu e NO ta sirbi pa ta Presidente di e pais mas importante na y pa Mundo. Esta un berguensa, mientras e ta sigui gaba su mes y bisa cu ta e MIHO presidente cu Merca a yega di tin. Boso por compronde cu e RABIA cu ta biba bou di e poblacion di colo, asina yama Afro-Americans ta lanta y ta hiba nan pa protesta. Den e clase di protestanan aki, otro gruponan cu otro agenda, ta probecha pa destrui y horta, cu e meta pa destabilisa e gobierno y pa hacie mas dificil pa goberna.

Trump ta defende su mes bisando cu ora Obama tabata na mando 'shootings', tiramento inespera a tuma luga y hopi hende inocente a ser mata. Esey ta berdad. Pero e NO tabata un accion contra Obama. Specialmente hobennan cu a ser maltrata of ta victima di 'bullying' a comete e 'shootings den desesperacion y den RABIA cu loke a pasa cu nan. Personanan mentalmente instabil cu un rabia grandi den nan curpa cu kier tuma venganza. Mayoria di bes, nan ta mata nan mes despues di a tuma venganza. Nos tur a wak president Obama YORA na e momento ey y el a trata di pasa un ley pa controla bendemento di arma na Merca. Ken a stroba esey? Amigonan di Trump, doñonan di negoshinan di benta di arma! Como ultimo punto tocante e tema aki, mi lo menciona algun Tratado importante tocante Derechonan Humano. Despues di Segunda Guerra Mundial, unda cu hopi hende y mucha inocente a ser mata riba orden di Hitler, a bin cu e sugerencia pa skirbi un Ley Internacional pa protege e derechonan Humano y preveni cu un raza of grupo grandi cu ta forma parti di un Pueblo, ser mata, pa motibo di un loco yena cu odio contra cierto hendenan.

- Na 1950 e Tratado di Derechonan Humano a ser firma na Roma pa mas cu 100 pais. E Derechonan Humano ta basa riba valornan Cristian: respet, igualdad, stimacion pa e prohimo sin distinccion di raza of religion. E prome articulo ta conoci como e articulo ANTI-DISCRIMINATORIO: Tur hende ta igual, sin algun distincion. E articulo aki tambe ta forma e promer articulo di e Prome capitulo di nos constitucion.
- Despues a sigui e Tratado di New York cu ta tambe riba Derechonan Humano pero tambe politico. Esaki tambe ta basa riba anti-discriminacion.
- E prome Tratado pa proteccion di Hende Muhe y pa elimina tur clase di DISCRIMINACION contra Hende Muhe, e asina yama Tratado di CEDAW.
- A sigui cu e Tratado di Belem do Para, firma na Brasil cu e mesun motibo pa protege Hende Muhe contra violencia especialmente pa paisnan Centro y Sur America.
- Na 1994 a ser firma e Tratado di Istanbul, inicia pa Union Europeo unda ta exigi cu esnan cu ta uza violencia contra hende muhe, mester ser persigui y castiga.
- Mi no kier lubida di menciona e Tratado pa Derechonan di Mucha y Hoben cu a tuma HOPI aña pa esaki por a ser considera como un Tratado, pasobra varios pais NO kier a firma. Cua tabata e motibo? Economia di Hopi pais tabata y ainda ta depende di obra di man di Mucha y Hoben. Paisnan manera China, India, paisnan Asiatico y Sur-americano. Ripara por ehempel unda bo paña ta ser traha! Paisnan manera Bangladesh unda labor di mucha ta ser paga pa un suma miserabel. Mi ta papiando di marcanan di diseñadornan famoso. Cu e Tratado aki muchanan a haya no solamente e derecho sino e obligacion di bay scol! Un detaye cu a resalta ta e hecho cu Merca a ninga di firma e Tratado aki. Cua ta e motibo? Pasobra e Tratado aki ta prohibi castigo fisico fuerte (batimento) di mucha y hoben. Y Merca a bisa cu no por kita e derecho di castiga e mucha y/of hoben for di e mayornan. E di dos motibo ta pasobra No por exigi di Merca pa NO ehecuta (mata) un menor di edad cu a comete un delito grave! Na Aruba nos NO conoce Pena di Morto den nos constitucion.
- Un Tratado hopi importante ta e Tratado contra TORTURA. Hopi pais ta basa nan peticion riba e Tratado aki pa pidi nan ciudadanonan cu a ser aresta pa paisnan cu tin un dictatura, pa no ser tortura y mata. Pa menciona algun: Russia, Korea di Norte, Pakistan etc.

Despues di 70 aña di Tratadonan Internacional asina importante contra violencia, maltrato, tortura y violacion, ainda hopi atrocidad ta ser cometi contra e derecho di cada ser humano. Esey a pone mi perde e speransa di alcansa di biba pa wak un dia un mundo liber di violencia.

Mi a skirbi e articulo aki a peticion di varios ex-alumno/estudiante. Pa casualidad nos professor di Papiamento a pidi nos repasa un texto di sra. Ruthy Vrieswijk y a duna nos algun tarea. Mi ta felicita Ruthy cu el a tuma e curashi di skirbi tocante un topico No facil y carga cu sentimentonan negativo. Despues di e articulo aki lo sigui un articulo cu e titulo: Violencia, Racismo y discriminacion na Aruba?! E meta ta pa pone nos pensa riba e topiconan aki den nos comunidad y pa nos haci e esfuerso di trata otro miho y haci di nos isla un isla felis.



Fundacion a celebra beatificacion di dr. Jose Gregorio Hernandez

Cu hopi alegria, nos di Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez situa na Tanki Leendert 128, a ricibi e grato noticia cu Papa Francisco a aproba e milager di e mucha Venezolano, Yaxury Solórzano Ortega cu a sucede na luna di maart di 2017, pa asina declara e dokter stima, Beato dr. Jose Gregorio Hernandez.

Nos tabatin un tridium na Santisima Trinidad dianan 26, 27 y 28 di juni ultimo pa gradicimento na nos Sitio di Oracion.

Riba e ultimo dia di e tridium, nos a haci un alabanza bou canto di Koor Santa Famia na nos Tata Celestial cu Ofrecemento di bela, cu a resulta di ta algo masha bunita mes.

Y dia 29 di juni tabata tin un santo sacrificio di misa di gradicimento cu canto spiritual di grupo 'Dios ta Amor', caminda nos a recorda e di 101 aña di fayecimento di nos beato stima.
A pesar di e tenemento di distancia social, e devotonan a asisti cu hopi devocion.

Cu esaki nos ta desea di gradici tur persona cu di un forma of otro a yuda nos haci e celebracion aki posibel.









Rotary Club Aruba ta instala directiva nobo pa 2020–21

Diasabra siman pasa Rotary Club Aruba a instala su directiva nobo pa 2020–21. Presidente saliente America Barrios a hiba un discurso pa asina duna un relato di su aña.

Na final un aña sigur diferente door di e pandemia di covid-19 cu a afecta nos isla. America ta sumamente orguyuso di e miembronan cu a sa di yuda na unda cu por pa asina Rotary Club Aruba por a duna su aporte y sosten na e fundacion nan cu awor mas cu nunca mester ayudo.

Durante e anochi di instalacion, America a haci entrega tambe di reconocimento na un par di miembro di Rotary Club Aruba cu a destaca durante e aña. E miembronan aki a ricibi un "Paul Harris" pin como aprecio. E miembro nan ta Shelby Maduro y Don de Veer cu a ricibi e pin di "Paul Harris, sapphire". Alex Nieuwmeyer, kende a ricibi un condecoracion siman pasa di "Ridder in de Orde van Oranje-Nassau", a ricibi tambe un "Paul Harris, double sapphire" pin, pa su trabao y esfuerso pa nos comunidad durante e añanan.

E anochi a sigui cu instalacion di e directiva nobo bao di guia di Geert Rep, kende a wordo apunta como e siguiente presidente di Rotary Club Aruba pa aña 2020 – 2021. Geert ta miembro di Rotary Club Aruba desde 2011. E otro miembronan di directiva a keda como lo siguiente: Milton van Brussel (secretaria), Diego Acevedo (tesorero), America Barrios (presidente saliente), Frederick Nuboer (vice presidente), Sanju Luidens-Daryanani (relacionista publico), Rubiela Lampe-Chiquito (miembrecia), Ferdinand Rahusen (projectonan), Robert Curtis (Fundacion Rotary International) y Norman Henriquez (sergeant at arms).
President Geert a hiba palabra gradiciendo America y e directiva saliente pa e bon trabao. Durante su presentacion Geert a enfoca ariba e tema di Rotary International pa e aña aki, cual ta "Rotary Opens Opportunities". E tema aki tin un impacto mas grandi cu nos por pensa. Y cu den e tempo dificil aki nos como miembro mester ta flexibel y pensa diferente y yuda unda cu nos por.

E directiva e aña aki lo kier enfoca ariba un proyecto di prevencion di obesidad den nos muchanan. A lanta un comite special pa esaki cual ta yama "Movement". E comite aki lo tin e tarea pa plania y implementa e proyecto aki den nos comunidad.

Por ultimo Geert a pone enfasis ariba e famia di Rotary na Aruba cu ta uno cu e crece e ultimo aña nan, nos tin un Rotaract Club cu 31 miembro, Interact Club na Schakel College cu 41 miembro y 9 miembro na e Interact Club nobo di Colegio Arubano. Hunto cu Rotary Club Aruba esaki ta un total di 136 miembro di e famia di Rotary aki na Aruba. Esaki ta significa cu hunto nos por haci un impacto grandi y positivo den nos comunidad. Asina aki Rotary Club Aruba ta uni su mes na tema internacional, "Rotary Opens Opportunities".

Geert kier a duna un danki na e comision cu a organisa e anochi bunita aki y sin laga afo e staff di Divi Resorts y Tamarijn.





Accidente entre tres auto y basta daño material na Savaneta

Dialuna atardi riba e caminda di Savaneta banda di Club Aries a sosode un accidente basta fuerte unda tres auto tabata envolvi.

Tabata tin tres persona cu a keda herida. Polis a cera caminda, e victimanan a keda transporta pa hospital. Tanto un Isuzu y un Sportage a keda basta kibra.









Dos homber arma a atraca persona na morocho Dakota

Dialuna anochi dos homber cara tapa a drenta morocho supermarket na Dakota y a atraca un cliente aden y e persona tras di caha.

Un sospechoso cu arma di candela y un cu arma blanco, a bay cu e placa cu tabata tin den caha. Polis a tuma dato y recherche di atraco team a acudi na e sitio pa haci e investigacion necesario.



Advertorial
Durante di un clean-up day

Empleadonan di Aruba Bank y nan famia ta duna bek









Tradicionalmente na luna di juli, Aruba Bank ta organisa su Good for the Neighborhood (G4N) pa muchanan di scol pa duna bek na comunidad. Debi na e situacion di e ultimo lunanan, empleadonan a bin hunto pa duna bek na comunidad durante di un clean-up day organisa den e area di KIA na San Nicolas y asina contribui na alivia e problema di sushedad na Aruba.

Un grupo di empleado y nan famia a reuni trempan diasabra mainta pa cuminsa piki sushi den e area. Mester bisa cu a keda sorprendi cu e cantidad di boter di glas y desperdicio, especialmente cahanan y container di plastic di restaurantnan fastfood, cu nan a piki. Den total empleadonan y nan famia a acumula dos (2) truck di sushi cu a wordo transporta pa dump.

Na final di e dia tur a disfruta di un dushi paki di fruta y boter di awa. Aruba Bank kier gradici Vanessa Rasmussen di AHATA pa yuda indica e areanan cu mester atencion, Turtugaruba pa duna nos tips, y Total Cleaning pa yuda cu transporte.

Si cada cuidadano contribui na mantene areanan rond di nan cas y/of negoshi limpi, y mantene nan mes na e Plastic Ban Ordinance cu a pasa dia 1 di juli, 2020, Aruba lo yega leu den su meta pa combati sushedad na Aruba.

Melvin Tromp di Partido AVP

Ironia di bida cu awe yiu y sobrina di Betico Croes ta entregando autonomia financiero na Hulanda



A dura algun aña pero e soño politico grandi di Prome Minister Evelyn Wever Croes ta bay bira un realidad, esta cu Hulanda ta bin aki y anula autonomia finaciero di pais Aruba, segun Melvin Tromp di partido AVP.

Ta parce cu Evelyn Wever Croes a logra haya su gana pa entrega autonomia di nos pais na su compatriotanan Hulandes, mirando cu e tambe a nace na Hulanda.
Melvin Tromp a sigui mustra cu ta un berguensa di marca mayor despues di un lucha ferviente pa Status Aparte, awe yiu y sobrida di Betico Croes, ta entregando esaki den man di e Hulandesnan, esta Glenbert y Evelyn.

"Sin duda nos ta kere cu porfin Evelyn Wever Croes ta mira su soño y anhelo bira un realidad, esta cu Hulanda ta bin atende cu asuntonan financiero di nos pais, kitando un autonomia cu su difunto omo, Betico Croes a lucha asina hopi pa esaki.

Mientras cu Prome Minister a cuminsa un campaña caba riba rednan social pa schuif e asunto aki riba gobierno di AVP, simplemente e no por sconde of tapa e hecho cu e logro aki, ta un asunto cu pa hopi aña el a exigi di Hulanda pa haci esaki.

Pueblo por corda e tempo cu Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz Maduro, a biaha pa Hulanda cu stapel di un rapport cu partido MEP a hinca den otro y cu a carga e titulo di: "Feestvierend ten onder gaan," cual el a trata di reparti na miembronan di Tweede Kamer y mandatarionan Hulandes.

Un rapport den cual e dos Ministernan aki tabata exigi Hulanda pa bin Aruba, pa impone un KB riba gabinete di Mike Eman, ya cu politicamente nan kier a saca probecho di esaki y awe nos pais ta cerca di haya un control total di Gobierno Hulandes riba finanzas di nos pais.

Tur cos ta mustra y e forma con Prome Minister mes ta trahando dam pa wanta awa, e momento a yega pa Hulanda bay over na implementa e rapport aki di Evelyn, Xiomara y partido MEP pero manera semper, awe Evelyn kier hunga di victima, kier culpa otronan pa un fracaso total di su gobierno.

Fuera di e acto di traidor aki contra bo propio pais, Evelyn y su partido durante di campaña electoral pa eleccion di 2017, a priminti pueblo di Aruba, cu cosnan lo drecha cu MEP den gobierno, cu nan tin tur solucion pa atende cu finanzas di nos pais.

No solamente e tin solucion cu lo beneficia pueblo, Evelyn y Xiomara y henter partido MEP a sigura pueblo cu nan lo soluciona finanzas di e pais, SIN un solo medida ya cu tin un plan caminda e hende ta central y cu lo no tuma ningun tipo di medida impopular contra nos hendenan.

Tres aña den gobernacion, pueblo a wordo gaña practicamente tur dia ya cu Gabinete Wever Croes ta bay den historia politico di nos pais, como e gobierno cu a tuma mas medida contra pueblo, a bay over na aumenta e BBO, a tuma diferente otro medida cu a haci hopi daña financiero y economico pa henter e pais. Poder di compra a bay atras, economia a stanca, haci negoshi a bira dificil y pa tres aña largo, pueblo no a haya algo positivo for di gobierno di Evelyn pero si mester a duna su gobierno mas di 260 miyon na medida, sin cu a haya algo al cambio.

El a priminti di baha prijs di awa y coriente, el a priminti di duna beneficionan na pueblo, a priminti di baha edad di pensioen, a sigura cu lo busca gas barata for di Colombia y cu su persona tin cantidad di compania di petroleo cu ta bay habri refineria na San Nicolas.

Ya Evelyn y su partido MEP manera semper nan a haci, a cera e refineria por completo, a absolve CITGO di mas di 300 miyon na pagonan cu nan mester a paga pais Aruba si dado caso nan no cumpli cu e contract firma.

Loke ta mas serio ainda, ta e hecho cu despues di a gaña henter un pueblo cu mal maneho y cantidad di medida, Prome Minister Evelyn a bay over na haci mes triki cu gobierno di Hulandes, a priminti cu e lo tuma medida pa baha gastonan di su gobernacion pero no kier a haci esaki.

Evelyn y Xiomara a firma un protocol na 2018 sigurando Hulanda cu nan lo retira centenares di trahadonan publico despues cu nan a aumenta gasto di personal den dos aña cu mas di 100 miyon florin.

Awe Hulanda ya no ta kere den Evelyn mas, gañado di pueblo, gañado di gobierno di Hulanda y ta mas cu claro cu gabinete Wever Croes no por sigui riba e rumbo aki di tuma gobierno di Hulanda pa kens.

Awe un RFT ta na caminda pa gabinete Wever Croes cu simplemente ta entregando autonomia financiero di nos pais na Hulanda, pa colmo despues cu Evelyn mes a gaña Hulanda cu e lo percura pa e ley di LAFT wordo aproba pa parlamento di Aruba manera cu a wordo palabra den e protocol di 2018," Melvin Tromp di partido AVP a declara.

Parlamentario Alan Howell (POR):

Nos no por permiti pa nos derechonan constitucional wordo trapa

Diamars mainta Parlamento a reuni cu diferente minister di Gabinete Wever-Croes pa scucha for di nan e condicionnan cu Hulanda kier impone pa Aruba por haya placa fia for di nan.

Parlamentario Alan Howell a indica cu e situacion cu Hulanda kier impone riba nos ta totalmente anticonstitucional y ta manda nos bek na e tempo colonial unda ta Hulanda ta dicidi, poniendo nos estado di autodeterminacion y nos Status Aparte totalmente un banda. E posicion aki el a presenta den Parlamento y a pidi su coleganan parlamentario pa lubida color politico y para hunto pa nos autonomia y bisa Hulanda cu nos ta contra di nan imposicionnan.

Pa colmo gobernantenan no mag di comparti cu Parlamento e exigencianan cu nan kier pa Aruba cumpli cu nan, es decir, nan ta kier pa Gobierno viola nos democracia parlamentario. "Mi ta wonder kico Tweede Kamer na Hulanda lo haci si nan djis insinua cu nan lo wordo bypass?".

No solamente esey, Hulanda kier pa gobierno acepta dos rijkswet diabierna awo siendo cu ta apenas dialuna esakinan a wordo ricibi. Nan kier e cambionan di biaha sin cu por mira kico e consecuencianan di e cambionan (secreto ainda) aki por significa pa nos isla y nos hendenan. Nan kier impone dos rijkswet sin cu Parlamento por ta na altura di kico nan ta, sin cu gremionan y pueblo sa kico esakinan ta encera, es decir, nan ta promulga bon gobernacion, pero kier pa Aruba bay liña recta contra bon gobernacion.

"Esaki ta algo inaceptabel pa mi y manera mi por a scucha di mi coleganan parlamentario, ta algo inaceptabel pa nan tambe. Nos no lo acepta sin mas cu nos derechonan ta wordo trapa, mucho menos haciendo uzo di un crisis mundial y cual a hinca nos pais den un situacion hopi precario. Nos lo sa di laga nos diferencianan politico un banda y uni pa demostra cu nos hendenan, nos Arubianonan por ta amabel y amigabel, pero no lo permiti pa nos derechonan wordo lastra. Nos deber y obligacion como parlamentario ta pa sali na vanguardia di nos pais, nos Arubianonan y tur ciudadano den tur sentido", Alan Howell a finalisa.



Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Nomber di Hulanda lo resona internacionalmente!

E proceder di Hulanda ta inacceptabel y por wordo considera un acto contra derechonan humano. Un crisis mundial ta wordo maluza pa cambia structura estatal di un pueblo liber.

E entidad nobo y e supervision financiero lo wordo opera y dirigi door di Hulanda. Pero esaki cu fondonan di e pueblo Arubano. Y esaki nos no lo acepta!

Maneho financiero di Caft y Rmr 2009 - 2017

Segun Statuut, articulo 43, e ta e deber di Hulanda pa "waarborg" entre otro finansas saludabel di e paisnan Caribense di Reino. Bou nan propio supervision nan a permiti Mike Eman pa masacra nos finansas publico y asina perhudica e futuro di nos pueblo. Pues Hulanda, Gobierno di Reino y e Colegio di Supervision ta co-responsabel pa e situacion cu nos ta aden aworaki. Pasobra realidad ta cu te cu 2009 Gabinete Nelson Orlando Oduber a laga un debe nacional atras di 43%.

Politica di Knops y Hulanda

E yudansa cu Hulanda ta duna aworaki no ta costa Hulanda niun florin. E pueblo Arubiano lo paga esaki bek. Den prensa na Hulanda, Knops a haya hopi critica pa e condicionnan cu nan ta impone riba e islanan Caribense. Mas aun mirando cu nan ta yuda diferente pais pafor di Reino, cu hopi placa sin impone ningun tipo di condicion. Y aworaki Knops kier manipula den medionan di comunicacion pa haci como si fuera cu nan no a impone condicionnan riba e pueblonan Caribense.

Maneho financiero di gabinete Evelyn Wever Croes

Di un deficit pa un surplus den apenas dos aña. Na 2014 pais Aruba tawata conoce un deficit di 444 miyon florin. Esaki ta e mes momento cu liderazgo di Mike Eman a conduci cu Aruba a haya un Koninklijk Besluit (KB) pa mal gobernacion. Na 2017 pais Aruba tawata conoce ainda un deficit di 130 miyon florin, herencia di AVP. Liderazgo di sra.mr. Evelyn Wever-Croes y sra.mr. Xiomara Maduro ta transforma e deficitnan astronomico aki den un surplus despues di solamente 2 aña di gobernacion.

Pa conclui

E palabra "consensus" ta nifica cu tur dos partido mester bay di acuerdo cu locual ta wordo propone. Hamas por wordo considera cu por papia di "consensus" pa loke ta trata e dos "rijkswetnan" aki. Hulanda, bou menasa di no duna Aruba fiansa kier pa aworaki bay di acuerdo cu cambionan estatal pa un yudansa cual segun nos Statuut Hulanda ta obliga di duna.



Locual ta mas condenabel ainda ta cu Hulanda ta menasa pa laga nos pueblo muri hamber pa asina por logra dos cambio den nos structura estatal. Y esaki ta bay contra e derecho di autodeterminacion di un pueblo liber.

Segun parlamentario Rocco Tjon,

"Condicionnan no tin di haci cu e crisis cu nos ta aden actualmente"

Rocco Tjon, lider di fraccion di partido MEP, awe mainta a convoca un conferencia di prensa dilanti di VNO pa trece dilanti e condicionnan cu Hulanda 'kier impone riba pais Aruba'. E condicionnan aki ta mara na sosten di likides mientras cu segun statuut, Hulanda mes tin deber di yuda Aruba.



Manera a keda conoci, dialuna ultimo Hulanda a manda 18 condicion pa prome minister Evelyn Wever-Croes, cu segun Tjon mes a sigura, "ta condicionnan mes cu no tin di haci cu e crisis cu nos ta aden actualmente".
Ademas, el a señala cu e condicionnan aki ta bay toca e aparato hudicial y di enseñansa, y den nan concepto esey ta inaceptabel. No solamente pa motibo di e condicionnan, pero tambe cu den e pakete di informacion aki, Hulanda a bisa tambe cu no mag di comparti esaki ni cu gremio, ni cu politiconan, ni cu parlamento.
Di mesun manera, el a expresa cu e manera di procede di Hulanda tampoco ta aceptabel, pa motibo cu nan kier pa pais Aruba tambe bay di acuerdo cu dos cambio cu ta bay afecta e structura estatal. Hulanda kier pa Aruba bay di acuerdo sin cu por consulta cu gremio, parlamento of politiconan, cu di acuerdo loke el a sigura, minister presidente lo presenta mañan.
Den nan concepto, Tjon a menciona cu nan mester para keto na e momento pa wak pakico Hulanda kier bin cu esaki. "Si bo analisa argumentonan pa loke ta trata maneho financiero, nan no tin esey", Tjon a declara.

Segun e tambe a sigura, Gabinete Wever-Croes desde 2017 a cumpli cu tur palabracion haci cu Hulanda, loke tin di haci cu finanzas publico y normanan financiero; pero tambe palabracionnan pa loke ta e normanan di gasto di personal.
"Argumentonan huridico tampoco nan no tin, pasobra Hulanda, a base di tratadonan y a base di statuut, tin un deber di yuda e paisnan na momento cu nan ta den crisis" Tjon a comenta.
Tambe a trece dilanti cu e derecho di un pueblo y e derecho di autodeterminacion ta esun di mas sagrado, y e entidad nobo cu Hulanda kier bin cune ta bay mina esaki. Ademas nan no por duna Gobierno di Aruba tur e informacion tres dia prome cu mester tuma e decision na Conseho di Minister y exigi di gobierno tambe cu ningun stakeholder mag di haya sa, pero nan ta exigi cu mester bay di acuerdo. "Si no nan ta bay laga literalmente e pueblo Arubano muri di hamber", el a señala.

El a recorda cu nan ta bay atende e asunto aki internacionalmente na Nacionnan Uni, Union Europeo, Parlatino y tur otro instancia, pa denuncia e proceder aki di Hulanda.
Tjon como lider di fraccion di partido MEP a presenta pa un reunion cu e director di VNO, cu ta representante di Reino Hulandes na Aruba, "caminda nan a gaba e maneho cu Gabinete Wever-Croes ta hibando", el a bisa. Ademas el a trece dilanti cu "si Hulanda no ta dicidi di brinda e sosten, e ta keda na cada ciudadano pa bin na VNO y busca su derecho".

Minister Presidente: Ta mas safe pa bishitantenan test na Merca mes



Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a declara na e matutino aki cu nan a hiba un debate intenso, hunto cu expertonan di epidemiologia, y nan a haci un analisis y calculacion riba e forma con Aruba lo habri su frontera cu Merca.

E prioridad ta evita cu e bishitantenan di Merca por yega Aruba mes cu e chens cu ta positivo pa e malesa. Specialmente mirando di ki parti nan ta bini. A base di ultimo decision, nos autoridadnan local lo haya sa si e bishitantenan ta bin for di estadonan di halto riesgo of no. Si e ta bin di un estado di halto riesgo, miho e test ta wordo haci den nan pais mes, prome cu nan ta subi avion pa bin Aruba.

E ultimo casonan importa di e virus tin di haci cu un persona cu a bin abordo di un vuelo di Peru y Ecuador, unda e indice di Covid ta halto. Otro persona a bin di Florida, unda ta registra cantidad di caso di e virus. Y otro dos persona ta di Colombia, cu nan casonan ta keda subi keto bay.

Ya caba prome cu bo ta biaha ta wordo exigi un test na entrada, pa filtra eventual caso di Covid pa no drenta nos pais. Logicamente si bo ta positivo bo ta abstene di biaha. Esunnan cu ta haci nan test na momento di yega Aruba, y nan ta resulta positivo, nan ta tuma medida di biaha y isola e persona mesora. Manera a yega di sucede cu e ultimo caso positivo, el a bisa. E tipo di medida aki ta yuda pa evita cu e virus por plama mucho lihe. "Riesgo nos ta keda core, pero loke nos tin cu haci ta hopi cauteloso," e mandatario a bisa.

Encuanto e estado di halto riesgo, e mester ta di hendenan cu ta biba den e estado ey mes. Pasobra e ta haya cu New York ta bayendo 'hopi bon.' Nan tin cifra casi igual cu Hulanda, y mayoria di nos turista ta bin di e area ey. Ademas nan ta weita cu mayoria di nos turistanan ta bin di areanan cu tin e contagio di e virus basta domina. Manera gobierno a yega di informa, e turistanan cu ta bin di estado di basta riesgo ta yena e ED card y e tin basta condicion. E ta un procedura cu nan a introduci, y cu nos tur tin cu cumpli cune. E ta tipo un formulario cu un serie di data, entre otro unda e persona ta biba.

El a splica na placa chikito cu si e persona ta biba por ehempel na New York, e por subi avion sin haci e test, pero na Aruba nan ta haci e test. Pero si ta e caso di un persona cu ta biba na Florida y ta dicidi di uza New York como trampolin pa bin Aruba, a base di informacion di ED solamente nan por subi avion, si proba cu tin un test negativo haci na Merca mes denter di 3 dia so.

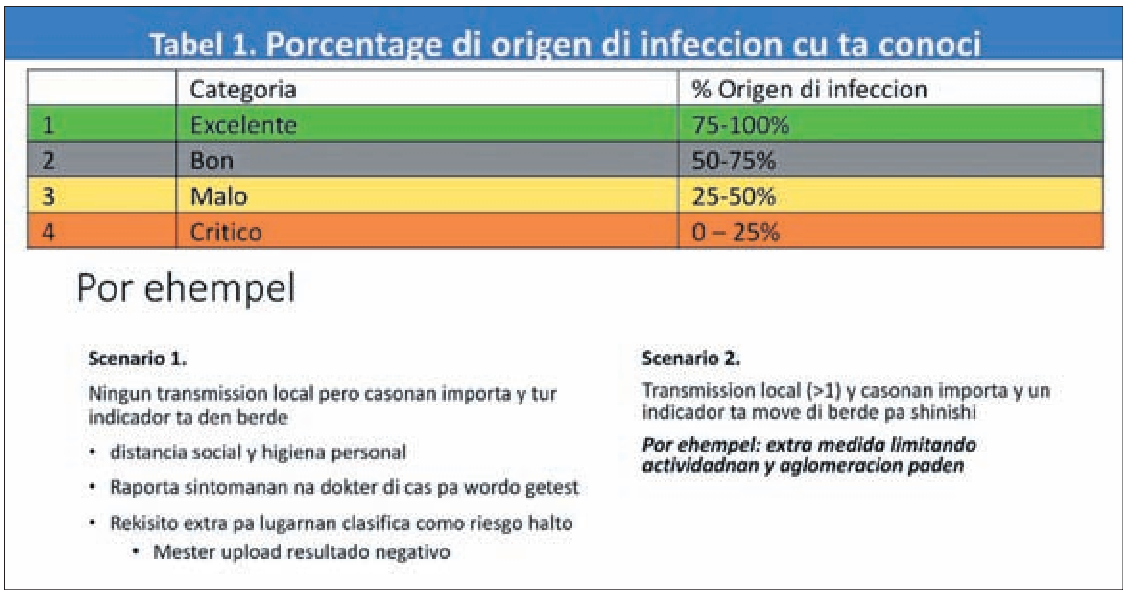
El a laga sa cu hopi di nan no por haci e test, pasobra na Merca e estadonan cu tin halto contagio awor, bo no ta haya e test pa haci lihe. E situacion aki ta haci cu mucho hende no por bin di e estadonan aki. El a declara cu na Aruba nos sistema si ta funciona. El a cita e pasaheronan cu a yega for di KLM diadomingo ultimo. Nan a haci e test y dialuna mes mainta a haya e resultado.

Gobierno ta haya mas safe pa e bishitantenan test na Merca mes prome cu nan ta bin Aruba. Asina ta evita cu e virus por drenta Aruba. Pasobra ayanan nan ta constata si nan ta positivo pa e virus, y si ta asina nan no ta subi avion mes.

Mientras cu na Aruba nos ta test esunnan cu ta bin di area di menos riesgo. Si un persona ta resulta positivo, tin protocol pa atende cune y tur cos ta regla. E prome mandatario ta sigur cu esey tambe ta bay bon.

"Biaha solamente si ta necesario"

Asina Sharline Koolman di Departamento di Salud Publico (DVG) a declara durante un conferencia di prensa dialuna ultimo, den cual el a splica cu si kier bay cu vakantie y ta algo no di trabou, lo ta miho pa hala e fecha di biahe.



	Categoria	% Origen di infeccion
1	Excelente	75-100%
2	Bon	50-75%
3	Malo	25-50%
4	Critico	0 – 25%

Ademas el a resalta cu na momento cu e personanan lo biaha, mester check kico ta e rekisitonan cu mester, no solamente di Covid-19 sino di otro vacuna, y ki otro tipo di cosnan mester tene na cuenta. Pero si no ta necesario, djis no biaha.

Pa loke ta trata seguro di biahe, mescos cu a wordo implementa na Aruba ta conta pa otro pais. Si e persona ta biahando pa trabou, of si mester bishita un hende den exterior, e persona mes tin cu check cu seguro di biahe si esaki ta cubri Covid-19 of no.

Di mesun manera, Koolman a trece dilanti cu si ta wak cu tin mas casonan importa, pero tambe e casonan local ta birando mas, por bin cu medidanan relaciona cu distanciamento social, incluso otro lockdown si ta necesario.

Tambe a destaca 8 indicador cu lo usa pa midi nan capacidad. Koolman a bisa cu esaki ta pa tuma conseho of eleva e medidanan. El a splica cu ta un sistema di luz di trafico, cu na momento cu e ta cambia di berde pa cora, mester aumenta e medidanan. E color indicado ta relaciona na e capacidad pa cada un, cu lo midi separadamente y continuamente, caminda ta haci un prueba. Ademas el a comenta cu a base di esey lo duna conseho na ki ora mester interveni y ki medida mester implementa.

Tanten cu e color ta na berde, esey ta nifica cu e situacion 'ta bon'. Si ta yega na color shinishi ta e momento pa tuma algun medida; den color geel ta nifica cu ta cerca di cora y e situacion a bay hopi leu caba y mester bin cu medidanan mas drastico. Ta ocho indicador cu nan ta evalua constantemente. Den principio nan a papia di cada dos siman, pero mirando di na unda e turistanan lo bin, nan lo por controla esey miho.

Advertorial

SETAR ta introduci su servicio nobo di IPTV y Wi-Fi mesh

SETAR a cuminsa haci instalacion di su servicio nobo di IPTV pa e prome clientenan. IPTV, esta Internet Protocol Television, ta un solucion cu ta reemplasa e sistema actual di Cable TV. SETAR lo tin e solucion a base hybrid pues e por traha riba Coax y Fiber.

E IPTV ta bin cu un sistema nobo di Wi-Fi cu yama Wi-Fi mesh. Cu e Wi-Fi mesh network di IPTV, clientenan lo por disfruta di beneficionan di Wi-Fi manera mihor cobertura den tur skina di cas. Banda di esakinan, e Wi-Fi network ta bin cu su app cu por download gratis riba iOS y Android. Via di e app aki por setup parental control, schedule pa paga/cende Wi-Fi na cas p'asina spaar coriente y por tin control di tur devices nan conecta. Tambe por maneha un "Guest network" ora cu tin bishita na cas.

E sistema nobo di IPTV ta bin cu un experiencia completamente nobo p'e usuario. Cu un user interface nobo, moderno y interactivo, e usuario por personalisa esaki, door di crea profile pa cada usuario, traha lista di canalnan faborito y cambia e idioma di e interface.

Tambe tin extra beneficionan manera recordings, startover, catch-up TV y streaming riba celular y tablet cu e SETAR Live App ora ta na cas. Esaki ta disponibel pa 80 canal. E SETAR Live App lo ta obtenibel gratis riba iOS y Android.

E proyecto di IPTV ta uno cu lo bay den fase. SETAR lo bay tuma contacto cu clientenan den diferente barionan cu ta bin na turno pa aplica pa e servicio di IPTV. Asina aki SETAR ta sigui innova y trece lo ultimo den tecnologia y servicio pa su clientenan.





Parlamento no tin bista riba condicion pa prestamo

Parlamento uni den denuncia contra Hulanda



Gobierno no por acepta sin mas cu ta impone condicionnan desconoci, pero cu si ta mina autonomia di Aruba. Es mas, si mester yega asina leu, ta pueblo mester dicidi pa medio di un referendum. Esey ta locual a sali afo di e reunion informativo cu Gabinete Wever Croes a tene cu e organo legislativo.

Miembronan di fraccionnan di MEP, POR, RED, AVP y Parlamentario independiente Daphne Lejuez tur ta rechasa e actitud intransigente di Hulanda pa impone condicionnan cu pa nan ta desconoci, a cambio di e di tres tranche di e sosten di crisis. Durante un reunion informativo, e mensahe tabata cla. No por permiti Hulanda falta Parlamento di Aruba respet, particularmente ora cu ta haci uzo di un necesidad sin precedencia pa impone locual segun Richard Arends di AVP, a bin ta purba desde 2010 caba.

E Parlamentarionan tur a bisa di ta sinti cu Aruba tabata cumpli cu tur e condicionnan cu Hulanda a impone. Lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a pidi consenso pa condena Hulanda, si mester internacionalmente. Y a critica miembronan di Tweede Kamer cu a duna sosten na Ministerio pa Asuntonan Interior y di Reino pa bin cu e proposicionnan sin cu nan mes a lesa e documentonan. Y ta un poder enorme ta kita di Aruba, a bisa. Pasobra asina cu forsa Gobierno di Aruba acepta e condicionnan, ta e Entidad Reforma Caribense lo por tuma decisionnan hasta den companianan estatal di Aruba, sin cu mester duna cuenta. "Kico ta resta di nos Statuut," Tjon a puntra. "Nos ta na merced di Hulanda."

Ricardo Croes di RED a mustra cu dignidad di Aruba ta den wega. E tabata bisto cu Hulanda no tabata kier e asina yama geschillenregeling. "Knops a mustra bon cla cu nos no por bay ningun otro caminda. Bosman di su banda a bisa cu e paisnan aki apenas tin 300 mil hende y na Hulanda nan ta 17 miyon." Croes ta sinti si cu Aruba a permiti e situacion yega asina leu te pa permiti Hulanda abusa di un crisis pa mina nos autonomia y practicamente tuma e paso pa recolonisacion.

E fraccion di POR a uni na e palabranan di coleganan den Parlamento. Y lider di fraccion Dellanire Maduro a bisa di lo sostene un postura di protesta contra actitud di Hulanda. Su colega Alan Howell a bisa cu e ta un dia scur, pasobra no solamente ta papia di placa, pero e perdida di derecho como Arubiano. "Ningun Parlamentario Hulandes lo acepta un trato asina."

Di su banda, Richard Arends di AVP ta di opinion cu semper tabata sa con Hulanda kier a caba e wega. Ta parce cu Hulanda na 2010 a baha rabia pa motibo cu no por a logra cu Grecia y Italia y awor cu Spaña y Italia. "Ademas. Hulanda no tin un idea con e relacion di mercadonan internacional y Aruba ta funciona. Aruba tabata e unico pais cu acceso na mercado financiero internacional.

Ta debenan compleho cu si nos faya den paga, e companianan por exigi nan pago den un solo tiro. Mi ta duda cu Hulanda lo ta prepara pa esaki den un siman." Su coleganan di partido, ex-Minister di Finanzas di AVP, Mike de Meza, Robert Candelaria y lider di fraccion Marlon Sneek tabata cla. Nan no por sostene e posicion intransigente di Hulanda, cu ta bay den direccion di kita tur derecho di Parlamento di Aruba.

Parlamentario Daphne Lejuez a bisa cu Aruba ta den un 'catch 22.' "Hasta si nos no bay de acuerdo, Hulanda por tuma cargo. Mi ta spera cu Prome Minister por convence Hulanda prome cu Diabierna pa laga nos wak e documentonan of por lo menos duna nos un resumen di e condicionnan, prome cu dicidi riba cualkier paso. E ta un falta di respet pa Parlamento pa keda sin duna informacion di asina embergadura."

Asistencia financiero a cambio di autonomia

Gobierno ta acusa Hulanda di pone rudia riba nek di Aruba

Continuacion di Pag. 4



E entidad ta independiente y no ta someti na un Minister. Y segun e proposicion di Hulanda, ta Gobierno Hulandes lo nombra e miembronan den e entidad, cu ta dirigi pa ley Hulandes. Aruba mes lo no tin nada di bisa den e ZBO en cuestion aki, a pesar cu entidad lo dicidi riba presupuesto di Aruba, lo dirigi e maneho riba enseñansa y determina direccion riba nivel di husticia.

Pa Prome Minister, e ta un situacion incomprendibel, unda Aruba ta cumpli cu e protocol di 2018 cu Hulanda, ta logra un surplus riba presupuesto, y pa motibo di e crisis di Covid19, tambe a acepta condicionnan pisa pa haya prestamo. Asina mes Hulanda awor kier bin cu asina yama landspaketten, cu ta serie di condicionnan generico pa e tres paisnan di Reino den Caribe, pero cu tambe tin algun exigencia specifico pa cada isla. "Riba su mes, e landspakket pa Aruba aki no ta cosnan cu nos no sa di dje. Den nos proposicion di reforma ta menciona nan, cu excepcion cu nos tin un vision pa haci Aruba mas agil. Pero algun di e puntonan cu a sinta Hulanda dwars a hinca den e landspakket." Pero mucho mas Prome Minister no por a bisa pasobra e mes no a caba di studia henter e pakete di documento, a pesar di kier ta transparente. "Ministerio pa Asuntonan Interior ta insisti pa e secresia y nos ta debatiendo pa kita esaki prome cu diabierna ainda." Wever Croes a bisa cu asina mes ta sigui cu su plan pa papia cu gremionan y tur partido politico cu a participa na eleccion pasa. "Mi a bisa Hulanda cu den cuater dia no por spera Aruba tuma un decision asina pisa." Wever Croes ta lamenta con ta trata Aruba di e forma aki, particularmente pasobra e ta bay contra transparencia y principionan di bon gobernacion, cu ta locual "Hulanda henter ora ta yena su boca cune." Prome Minister a informa e Parlamentarionan cu no tin problema cu supervision, pero si e manera con kier impone e reformanan cu Aruba mes a propone pa gran parti. Y ta haci esaki netamente memey di un crisis sin precedencia cu a afecta henter mundo. "En bes di yuda, Hulanda ta trapa nos mas. Esey nos no por biba cune." Pero di otro banda, Aruba no tin espacio financiero. Si bisa no na Hulanda, no tin fianza tampoco.

Minister di Finanzas Xiomara Ruiz Maduro ta haya cu e forma con Hulanda kier bin impone condicionnan cu ta mete den autonomia di Aruba y ta afecta su libertad pa determina su maneho, ta un abuso di poder. "Nos merece respet." E Minister a ilustra con paisnan manera Hulanda a probecha di e Marshall Plan despues di Segundo Guera Mundial, unda a yuda paisnan Europeo den nan recuperacion. Pero ta mustra cu Hulanda ta abusa di Aruba. "E crisis di Covid no ta di salud publico so, pero tambe di liquidez na nivel mundial. "E actitud di Hulanda ta un falta di respet grandi na Parlamento di Aruba. E consecuencianan pa e ciudadano Arubiano, si mester acepta e condicionnan ta a largo plaso. Hulanda ta maluza e necesidad cu tin awor aki. Nos ta na rudia y en bes di ta haya aire, nan ta pone pia riba nek na momento cu mas mester di rosea," e Minister a expresa, admitiendo cu e comparacion ta hopi duro, pero na su luga.

E hecho cu ta tres experto Hulandes, sin necesidad pa duna cuenta na Aruba lo determina kico ta pasa cu Aruba ta inaceptabel, y sigur si no por comparti detayenan di e condicion di Hulanda, cu ta pone Gobierno dilanti un decision duro. Acepta e fondonan di ayudo y entrega autonomia, of keda sin haya ayudo y confronta e realidad cu pa fin di Augustus no tin fondo pa paga salario publico, ni pa duna asistencia na e 37 mil hende cu ya caba ta sin trabou.

Federacion Colombiano y oficial di FIFA multa den fraude di ticket

(AP) — Federacion Colombiano di futbol y oficialnan incluyendo miembro di conseho di FIFA, Ramon Jesurun, a ricibi multa di miyones di dollar pa benta iregular di ticket na weganan di clasificacion pa mundial.

Den un decision anuncia laat dialuna, un agencia regulador di negoshi Colombiano a impone un multa di $4.3 miyon riba e federacion, despues di un investigacion di dos aña.

Jesurun, presidente di e federacion y miembro di conseho di FIFA desde 2016, a ricibi un multa na balor di $83mil.

Predecesor di Jesurun, Luis Bedoya, a ricibi multa di $72mil. Bedoya a declara culpabilidad pa cargonan di corupcion financiero di Departamento di Husticia Mericano na 2015, y despues a ricibi un prohibicion di bida largo di comite etico di FIFA, pa cargonan incluyendo soborno.

Jesurun tambe ta enfrentando un investigacion di comite etico di FIFA.

FIFA a bisa ayera cu lo busca ‘detayenan adicional’ tocante e caso, cual ta mara pa su reglanan di confidencialidad.

Fiscalnan di estado Colombiano ta conduciendo un investigacion separa.

E agencia di regulacion di negoshi a bisa cu e federacion di futbol y un agencia di ticket tabata culpabel di ‘conducta anti- competencia’ door di aumenta prijs di ticket pa weganan di Colombia na cas durante clasificacion pa Mundial 2018.



A bende ticketnan na mas cu tres biaha e balor real pa weganan na cas contra Brazil y Uruguay.

Abogado lo investiga acusacion di abuso di gimnasta Britanico



(AP) — Cuerpo gobernante di gimnasia Britanico a lansa un revision independiente riba acusacion di abuso den e deporte.

Catherine Lyons, un ex-gimnasta di 19 aña di edad, a bisa ITV News cu un coach a atak’e y ter e tempo cu e tabata mucha jong. Lisa Mason, un medayista di oro na e 1998 Commonwealth Games, kende a competi den Olimpiada di Sydney 2000, tambe a reporta abuso di un coach tempo e tabata chikito.

“E comportamentonan di cual nos a haya sa den dianan recien ta completamente contrario na nos standard di coach sigur y no tin luga den nos sport”, hefe ehecutivo di British Gymnastics, Jane Allen a bisa ayera. “Ta cla cu gimnastanan no a sinti cu nan por trece nan preocupacion dilanti cerca British Gymnastics y ta vital pa un revision independiente yuda nos compronde miho e motibo, pa asina nos por elimina cualkier barera lo mas pronto posibel.”

Abogado Jane Mulcahy lo conduci e revision di e acusacionnan, considera ‘shockeante y molesto’ pa e agencia gubernamental UK Sport. “No tin absolutamente ningun luga pa ningun tipo di termento of abuso den sport y cualkier persona responsabel pa e tipo di comportamento aki mester para responsabel, cu sosten ofreci na esunnan afecta”, UK Sport a bisa. UK Sport, cu ta supervisa fondonan pa atletanan Olimpico y Paralimpico Britanico, a bisa cu lo determina un ‘contesta apropia’ despues di establece e hechonan cu British Gymnastics. “Ta esencial pa tur atleta sinti comodo pa bin dilanti y comparti cualkier preocupacion cu nan por tin den un ambiente safe y confidencial”, UK Sport a bisa.

Comision di Atleta Britanico (BAC) a bisa cu tabata ‘profundamente molesto’ pa e abuso y acusacion di un cultura di miedo. “No mester asumi cu cualkier atleta lo tolera un abuso di poder of mal practica”, e comision a bisa. “E ambiente di prestacion mester ta un luga di confiansa mutuo y respet unda atletanan ta ricibi sosten pa logra nan best. BAC ta preocupa pa scucha di experiencianan di atletanan cu ta parce di no refleha e standardnan aki y lo urgi pa investiga cualkier acusacion exhaustivamente.”

Oficialnan Olimpico Britanico a bisa cu nan tabata ‘alarma’ di scucha e acusacionnan. Asociacion Olimpico Britanico a bisa: “Ningun atleta mester sufri abuso den buskeda di nan ambicion deportivo.”

E acusacionnan a yega mientras ex-dokter di USA Gymnastics, Larry Nassar, ta cumpliendo un sentencia di prison pa abuso sexual y posesion di pornografia infantil na Michigan.

Wide receiver DeSean Jackson ta disculpa pa post anti-Semita

(AP) — Wide receiver di Philadelphia Eagles, DeSean Jackson a pidi disculpa despues di ricibi critica pisa pa comparti postnan anti-Semita riba rednan social durante weekend.

“Mi post definitivamente no tabatin intencion pa ningun persona di ningun rasa sinti ningun forma, specialmente comunidad Hudiu”, Jackson a bisa den un video riba Instagram ayera. “Mi ta post cosnan riba mi storia tur ora, y probablemente nunca mester a post nada cu Hitler a haci, pasobra Hitler tabata un mal persona, y mi sa esey.”

E team a duna e siguiente declaracion: “Nos a papia cu DeSean Jackson tocante su postnan riba rednan social. Sin importa su intencionnan, e mensahenan cu el a comparti tabata ofensivo, dañino y absolutamente pesimo. Nan no tin luga den nos sociedad, y no ta aproba ni sosteni den ningun forma pa e organisacion. Nos ta decepciona y nos a reitera na DeSean e importancia di no solamente pidi disculpa, sino tambe usa su plataforma pa tuma accion pa promove unidad, igualdad y respet. Nos ta continua evaluando e circunstancianan y ta comprometi na continua teniendo combersacionnan productivo y significativo cu DeSean, como tambe tur nos hungado y personal, pa asina educa, siña y crece.”

NFL tambe a duna un declaracion: “Comentarionan di DeSean tabata altamente inapropia, ofensivo y divisivo, y ta den contraste fuerte contra e balornan di NFL di respet, igualdad y inclusion. Nos ta den contacto cu e team cu ta tratando e asunto cu DeSean.”

Jackson, tripel pick di Pro Bowl, ta den su segundo estadia cu Philadelphia, bolbiendo ultimo temporada na e team cu a draft e den segundo ronda di draft na 2008.

Ex-presidente di Eagles, Joe Banner a critica Jackson riba Twitter. “Si un hungado blanco bisa cualkier cos tocante (Afro-Americanonan) asina indignante manera loke DeSean Jackson a bisa tocante Hudionan awe nochi lo tin sikiera un combersacion serio tocante su retiro y un necesidad pa un reunion di team pa discuti esaki. Locual lo ta completamente apropia. Absolutamente indefensibel.”



Huicio di Depp a cuminsa



(AP) — Johnny Depp a bisa ayera cu ex-esposa Amber Heard a haci acusacionnan 'enfermo' di abuso y falsamente a tach'e di monster, mientras e actor a testigua den un caso di difamacion na Reino Uni, cu ta depende riba ken tabata e agresor den e relacion toxico y violento di e pareha famoso.

Depp ta demandando e tabloide Britanico The Sun tocante un storia na 2018 cual su titulo ta inclui 'wife beater Johnny Depp'. E abogadonan di e corant kier usa acusacionnan di abuso di Heard contra Depp pa defende e acusacion cu Depp a bati su casa.

Depp fuertemente ta rechasa acusacion di Heard, cu el a atak'e durante nan matrimonio, y ta demandando editor di The Sun, News Group Newspapers, y su editor ehecutivo, Dan Wootton. "E acusacionnan enfermo aki ta completamente falso", Depp a bisa den un declaracion por escrito, agregando cu acusacionnan di Heard a afecta su carera y ta 'un problema constante den mi casting'.

Un huicio di tres siman tocante su acuscion di difamacion a cuminsa ayera na Corte Supremo na London. Ta un di e prome casonan mayor cu lo tuma luga en persona desde cu Reino Uni a cuminsa elimina su lockdown pa coronavirus.

Depp a drenta e box di testigo di e corte y a cuminsa tumando un huramentacion y dunando su nomber completo: John Christopher Depp II.

El a bisa e corte cu Heard a 'bisa mundo cu e tabatin miedo pa su bida for di mi, y cu mi tabatin asina un monster horibel, si bo kier. Cual no tabata e caso'.

Depp (57) y Heard (34) a conoce otro den set di e comedia di 2011, The Rum Diary, y a casa na Los Angeles na februari 2015. Nan a divorcia na 2017, y awo ta acusa otro di abuso.

Depp y Heard a drenta via portanan separa na e corte. Ambos a cubri nan boca y nanishi na yegada. A plama e procedimento riba varios sala pa permiti distanciamento social.

Mientras cu Heard no ta den e huicio, e caso tambe ta un demostracion entre e expareha, kende ta acusa otro di ta controlador, violento y engañoso.

Defensa di The Sun ta depende riba acusacion di Heard di 14 incidente di violencia di Depp entre 2013- y 2016, na Los Angeles, Australia, Hapon, Bahamas y un jet priva. E ta rechasa nan tur y ta bisa cu Heard a atak'e cu obhetonan incluyendo un bleki di bebida y un sigaria. Tambe e ta acusa Heard of un di su amigonan di a defeca riba su cama.

Den declaracionnan di testigo, Depp a bisa cu na Australia na 2015 Heard a corta tip di su dede door di tira un boter di vodka riba dje. Un potret di e dede na sanger tabata inclui cu su declaracion. Segun Depp, den otro ocasion Heard a dal'e varios biaha den su cara abordo di un jet priva, forsando e pa keda henter e vuelo cera den baño.

Den corte, Depp a describi un incidente den cual Heard a bisa cu Depp a dal'e, bisando cu tabata lo opuesto. "Manera semper, cos a escala y bira fisico, terminando den un pelea. Heard a dal mi", el a bisa.

Depp a bisa cu Heard tabata 'un personalidad bipolar diagnostica, calculador, un sociopata; e ta narcisista y e ta completamente emocionalmente deshonesto'.

Heard ta bisa cu Depp tabata bebe, usa droga y bira violento. Depp a reconoce cu el a lucha cu fama, bisando cu esey a nifica cu e tabata 'forsa pa biba bida di un fugitivo' sin anonimidad. El a reconoce cu a usa un cantidad di droga durante añanan, incluyendo marihuana, cocaina, LSD, ecstasy, magic mushroom y analgesico di prescripcion. El a bisa cu su abuso di droga a cuminsa cu su 11 aña di edad den un cas instabil. Tabata 'e unico manera cu mi a haya pa calma e dolor', el a bisa.

Abogado di The Sun, Sasha Wass a describi Depp como un persona cu problema di rabia, mencionando un aresto na 1989 pa abuso y un incidente despues den cual el a kibra un camber di hotel na New York. "Mi tabata rabia, pero esey no kiermen mi tin un problema di rabia", Depp a bisa. "Mi tambe ta expresa mi mes hariendo. Mi no tin un problema di humor."

Heard ta programa pa duna evidencia despues den e huicio. Abogado di Depp, David Sherborne, a bisa cu Heard a puntra recientemente pa un acusacion wordo presenta den priva, 'pa su supuesto naturalesa teribel'. Sherborne a bisa cu e actor a demanda The Sun 'pa limpia su reputacion'. "Esaki no ta un caso tocante placa. E ta tocante vindicacion."

Ringo's Big Birthday Show for di cas

(infobae) – Ringo Starr a celebra ayera for di cas, cu un show virtual y solidario, su flamante 80 aña, converti den un completo leyenda y perpetuando su caracteristico mensahe di paz y amor.

Den pleno pandemia, e drummer di The Beatles a supla belanan desplegando un concierto online (yama Ringo's Big Birthday Show), transmiti un biaha mas riba su canal di YouTube.

E artista tabata compaña virtualmente pa celebridad- y amigonan manera Paul McCartney, Sheryl Crow, Joe Walsh, Ben Harper y Gary Clark Jr., y e beneficionan lo ta destina na causanan solidario: sosten na Black Lives Matter of personal di NHS, servicio di salud publico di Reino Uni.

Custuma di actua dilanti di publiconan enorme, e crisis global ta oblig'e e ocasion aki modifica loke ya ta un tradicion, e fiestanan anual den cual su bateria ta reinvindica e 'flower power'. Desde 2008, Ringo, kende ta welo di ocho nieto y un bisnieto, a festeha e fecha aki señala cu un gran despliegue musical cu tremendo invitado.

Leu di ta un pachi retira, su ultimo album 'What's my name' a sali na benta na october 2019. Maske su popularidad nunga a iguala esun di McCartney of Lennon, Ringo tambe a duna voz na varios tema iconico di e grupo, manera 'With a Little Help from My Friends', 'I Wanna be your Man' of 'Yellow Submarine'. Y el a compone otronan manera 'Don't Pass Me By' y 'Octopus' Garden'. Su habilidad musical reconoci pa crea semper a genera elogio, y di algun manera, a logra eleva perfil di drummer. Su ultimo y di 20 proyecto solo tin su amigo McCartney colaborando den algun tema.

Tras e estratosferico fama di The Beatles y unabes e grupo a disolve, el a embarca den un trayectoria solo versionando temanan di jazz den 'Sentimental Journey', un album cu maske no tabata hopi promociona a ricibi un acogida aceptabel.

Ademas di musica, otro di su pasionnan creativo tabata cine, unda el a haci varios incursion den pantalla grandi den añanan 1980. Divorcia na 1975 di Maureen Cox, mama di su tres yiu – Zak, Lee y Jason – tabata den e filming di e pelicula 'Caverman' (1981) unda el a conoce ken lo bira su segundo esposa, Barbara Bach, cu ken e tin 39 aña casa. Sin bandona su espiritu tiki adolescente , e mes ta reconoce cu bida ta 'amabel' cune, na momento cu e ta adelanta cu su intencion ta pa sigui toca 'despues di mi 80 aña'.



NASA cu mas 'fix' di siguridad pa capsula di tripulacion di Boeing

(AP) — NASA a agrega mas 'fix' di siguridad pa capsula espacial di Boeing prome cu e por bula cu astronautanan despues di un par di momento peligroso durante e vuelo di test aña pasa.

Durante clausura di e investigacion di shete luna, oficialnan di NASA a bisa ayera cu awo nan a identifica 80 accion corectivo, mayoria involucrando software y test, cu mester completa prome cu lansa e capsula Starliner di nobo. E conteo anterior tabata 61.

"Ta un dosis di realidad pa NASA y su contratistanan" segun Steve Stich, manager di programa di tripulacion comercial di NASA. Durante su debut espacial december ultimo sin tripulacion abordo, e Starliner a termina den e orbita robes y no a logra yega Stacion Espacial Internacional (ISS) controladornan na Tera apenas tabatin tempo suficiente pa resolve otro problema di software cu lo por a destrui e capsula na fin di e vuelo.

Boeing lo ripiti e test e aña aki prome cu intenta lansa astronautanan proximo spring.

SpaceX, mientras tanto, exitosamente a lansa dos astronauta di NASA na ISS na mei. Nan lo bolbe cas proximo luna abordo di e capsula Dragon, aterisando den costa di Florida.

Den retrospectiva, NASA no a enfoca suficiente riba e porcion di software den e vuelo di Boeing, Stich a bisa. E agencia espacial probablemente a concentra mas riba SpaceX pa motibo di su maneho no-tradicional pa desaroyo di software, el a reconoce.

Boeing tabatin basta experiencia trahando riba proyectonan grandi di NASA manera e shuttle espacial y e stacion espacial, y pues NASA tabata 'un tiki mas custuma na e proceso di Boeing', segun Stich.

"Hopi biaha ta natural pa un ser humano pasa mas tempo riba un maneho nobo, y probablemente nos no a tuma e tempo cu nos tabata mester pa e maneho tradicional", el a agrega.

Desde esey, NASA a agrega mas di su propio personal pa monitor desaroyo di software na tanto Boeing como SpaceX.

NASA tambe ta fiando maneho 'robusto' di SpaceX pa software, cual ta involucra bay bek na e diseñadonan despues di test pa feedback, segun Kathy Lueders, hefe nobo di vuelo espacial humano pa NASA, kende un luna pasa tabata maneha un tripulacion comercial. E kier mira mas di e tipo di maneho aki a traves di otro programa di NASA.



Boeing lo tin mester di varios luna mas pa completa su upgrade di software y test prome cu por ripiti e vuelo di test, oficialnan a bisa. SpaceX tin plan pa lansa un segundo tripulacion e berano of herfst aki.

Laboratorio nuclear Mericano ta investiga problema na facilidad di plutonio

(AP) — Oficialnan na un di e laboratorionan nuclear principal di Merca ta investigando e potencial exposicion di empleadonan na plutonio.

Laboratorio nacional Los Alamos a confirma dialuna cu ta evaluando 15 trahadonan despues di un fayo involucrando un glovebox cu tabata usa pa maneha e material. E incidente a tuma luga na juni.

E area paden di e facilidad di plutonio tabata sigura y no tin riesgo pa salud of siguridad publico, oficialnan di e laboratorio a bisa den un declaracion na AP.

No ta conoci con largo e revision lo dura y ki cambionan lo por haci pa sigura cu no lo tin otro fayo.

Los Alamos ta preparando pa resumi y aumenta produccion di e 'core' di plutonio cu ta usa pa detona armanan nuclear. Ta enfrentando un deadline di 2026 pa cuminsa produci sikiera 30 core pa aña – un mision cu tin sosten di e miembronan Democrata mas senior di delegacionnan congresional di New Mexico, ya cu e trabou ta spera di trece cupo di trabou y biyones di dollar federal pa actualisa edificionan of construi fabricanan nobo.

E esfuerso a genera hopi critica di gruponan vigilante nuclear, cu pa largo ta preocupa tocante e record di siguridad di e laboratorio y su falta di cumplimento cu deadline, como tambe surpaso si gasto.

Oficialnan estatal tambe a expresa preocupacion tocante habilidad di gobierno federal pa haci limpi contaminacion existente di decadanan di fabricacion di bom y investigacion nuclear na e laboratorio mientras ta generando desperdicio nobo.

Pa cumpli cu un mandato poni pa gobierno federal pa reemplasa e corenan di plutonio almacena cu ta birando bieu, e trabou ta comparti pa Los Alamos y e Savannah River Site na South Carolina. Congreso ta evaluando cuanto placa lo manda na e dos sitio como parti di negociacion andando riba e presupuesto di defensa mas recien.

E mision di produci core di plutonio ta basa na Los Alamos pa varios aña, pero no a produci nada desde 2011 ya cu e laboratorio tabata afecta pa un cantidad di fayonan di siguridad.

E incidente dia 8 di juni na e facilidad di plutonio di e laboratorio recientemente a bira publico den un reporte semanal di inspectornan cu un hunta di siguridad independiente cu ta monitor actividadnan na laboratorionan federal rond e pais.

Segun e reporte, monitor di aire a zona na momento cu un empleado a saca e glove di e glovebox despues di pesa y paketa puiro di plutonium oxide. A nota contaminacion significante riba su paña protector, cabey y cuero. Swab di nanishi tabata positivo, y radioactividad den aire a ser documenta den e camber.
E inspector a reporta cu personal di proteccion di radiacion exitosamente a descontamina e trahado y tambe ta monitor 14 otro trahado.

Compania di mina data, Palantir ta presenta oferta publico

(AP) – Compania di mina data di Silicon Valley, Palantir Technologies, confidencialmente a presenta un oferta publico, preparando locual por ta e oferta di stock mas grandi di un compania tecnologico desde debut di Uber aña pasa.

Funda na 2004 pa inversionistanan incluyendo Peter Thiel, e compania ta traha cu gobierno, agencia di cumplimento di ley y establecimento di defensa pa organisa y analisa cantidadnan enorme di data. E tecnologia por ser usa pa interumpi rednan terorista of combati trafico humano. Mas recientemente, Cas Blanco a us'e pa track infeccion di coronavirus. Aña pasa, Palantir a gana contractnan cu ehercito Mericano potencialmente na balor di miyones di dollar.

Clientenan di Palantir ta inclui banconan mayor y Programa di Alimento Global di Nacionnan Uni.

E compania a genera controversia door di mehora software di ICE (Cumplimento di Inmigracion y Aduana Mericano) cu ta usa den accion di deportacion di administracion di Trump, cu a conduci na campañanan pa descurasha reclutacion y manifestacionnan na cas di CEO, Alex Karp.

E compania di Palo Alto a atrae capital di inversionistanan incluyendo In-Q-Tel, e brasa inversionista di Agencia Central di Inteligencia (CIA). E ta evaluando oferta publico pa varios aña, cu incertidumbre tocante e scrutinio adicional na e naturalesa secretivo di mayoria di su negoshi.

Den un comunicado, Palantir a bisa cu a entrega su oferta na e Security and Exchange Comission pa revision confidencial y cu un stock listing publico ta spera despues 'suheto na mercado y otro condicion'.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayesimento di nos casa, ruman, omo



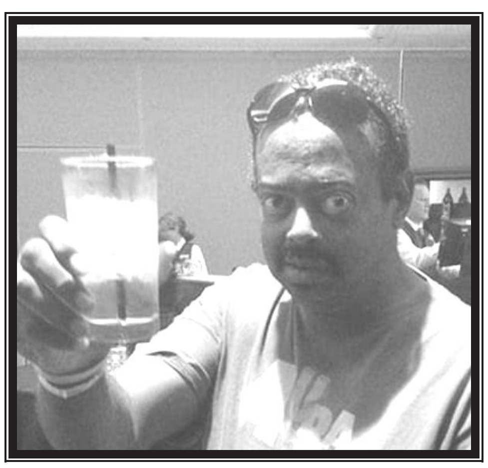
Eric Walter Esser
Mihor conoci como: "Tabaco"
*20-06-1955 - †06-07-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
(Cado Wever)

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Clinton George Franken
Mihor conoci como "Mo Djo"
***28-10-1963 - †04-07-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi a habri mi halanan bunita

y silenciosamente a bula bay na mi luga
cerca Tata Celestial.
Ey no tin dolor ni sufrimento,
sino paz y alegria.
Di eynan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima.
Tene mi semper den boso curason

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman:



Philomena Willems-Luidens
Mihor conoci como "Mena"
*8 November 1943 – †4 Juli 2020

Na nomber di su esposo: Chito Willems
Yiunan: Marc y Omayra Willems-de Cuba
Osmar y Liza Willems-Koolman
Irvin Willems y Lina Hidalgo
Nietonan: Marshall y Dianne
Marvic y Adriana
Kervin, Javier
Lindsey, Oswen, Liam, Von
Manera nieta: Melanie Figaroa
Rumannan: †Bertha Luidens
†Esi y Irma Luidens-Webb y famia
†Dichi Luidens y famia
Sha y Silvia Luidens-Winterdal y famia
†Milo Luidens y famia
Lilia Luidens y famia
Ada Luidens
Frida y †Tommy Croes-Luidens y famia
Candy Maduro-Croes y famia
Tantanan: Catrin Dirks y famia
Sita y Dama Helder y famia
Swa y Cuñanan: Juan y Tina Willems y famia
Adi y Ely Ras y famia
Candida y Marcelin Leon y famia
Merida y Ramiro Thiel y famia
Marcial y Sony Willems y famia
Imelda y Patrick Geerman y famia
Necla Willems y yiu
Sobrino(a)nan: Dino y Sharine,
Kenneth,
Sharon y Iraida,
Salima y Zuly,
Jahaira, Rachelle, Jenny, Jo-Anne, Dyan,
TJ y Pancho,
Pascualita, Maggy, Francis, Andy

Sobre sobrino(a)nan

Amigonan di cas: Jacintha Kelly
Elvira Jansen
Frida Ras
Cholin Caster
Hendrika Boekhoudt

Primo- y primanan, Ihanan, Comer- y compernan, Tur su bon bisiñanan

Esnan cu a cuide: Kimberly Hoo di Nursability
Lola Geerman
Jo- Anne Fingal-Caster
Rosemary Helder-Koolman

Demas famia, amigo- y conocirnan: Willems, Luidens, Hernandez, de Mey, Helder, Dirks, Croes , Caster, Thiel, Fingal, Tromp, Kelly, Gomes, Simoons, Wernet, Webb, Winterdal, Ras, Leon, Tilano, Geerman, Hidalgo, Koolman, de Cuba, Boekhoudt, Lacle

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson, 8 di juli 2020, di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana Sta. Maria na Sta. Cruz.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un famia of conocir.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser stima:



Mercellina T. Bareño-Maduro
"Theresita, tante Sita of pepe Sita"
*26-04-1940 – †23-06-2020

Na nomber di su:
Estimado esposo: Brigido (Bibi) Bareño
Manera yiunan: Shurayma Dania y Denice Kelly y jiunan
Josephine Locadia y famia

Rumannan: †Jose y Jacinta Maduro
Regina y †Pedro Yarzagaray
†Inez Maduro
Tica y Filo Dania

Swa y cuñanan: †Simon y Ina Bareño
†Americo y Syra Bareño
Maria y Gilbert Vink-Bareño
Calito y Daisy Bareño
Kellè y Maria Bareño
†Tashi Bareño
Max y Sita Bareño
†Pijp y Lidia Bareño
†Buchi y Sila Hernandis
Tico Hernandis
Sira Kelly
Sobrino(a) nan: Arisely Yarzagaray y Ricky Harms y jiunan
Randy Yarzagaray y Edwine
Sjulisca Maduro y jiu
Minoushka Maduro y jiunan
Jairo y Chariselle Dania y jiunan
Shurayma Dania y Denice Kelly y jiunan
Maria y Ro Angela y jiunan
Ronny Wernet y jiunan
Zahira Thode y jiu

Bisiñanan stima: Jo-Ann, Fernando y Cristina

Demas ihanan, primo y primanan, amigo(a)nan y conocirnan.

Demas famianan: Maduro, Lopez, Croes, Yarzagaray, Bareño, Dania, Bislik, Werleman, Locadia, Angela, Wernet, Thode, Vink, Kelly, Hernandis.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz 11 di juli 2020 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Linden v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu localmente algun awasero local.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 25 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:09pm.
Subida di solo: 6:20am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia of den awasero basta fuerte te duro den rafaga;
forsa 5 te 7 (31 te 61 km/ora, 17 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un ola tropical ta moviendo den parti oost di Caribe y lo pasa den region local bay west durante proximo 24 ora. Esaki lo trece humedad adicional y instabilidad cual por produci algun awasero local cu por bay acompaña pa lamper cu strena. Localmente e yobida por ta fuerte y causa overlast di awa.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for



di oost entre 4 pa 7 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ alerta:
Ningun; sinembargo ta pidi operadornan di boto chikito bay cu cautela riba lama habri y den bisindario di awasero y naturalmente lamper cu strena caminda lama por bira localmente bastante bruto.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/07/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	188.66	189.38	190.18
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	163.90	165.39	167.05
EUR	199.18	201.00	203.02
DKK	25.99	26.71	27.51
NOK	17.85	18.57	19.37
SEK	18.19	18.91	19.71

For amounts up to Afl. 100,000

Cambio den prijs di productonan petrolero 8 di juli 2020

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 8 di juli 2020:

Gasoline unleaded-premium : 174,9 cent p/ltr. (+ 14,4 cent)
Diesel LS : 135,0 cent p/ltr. (+ 13,4 cent)
Kerosin : 117,8 cent p/ltr. (+ 13,9 cent)
E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.



Seyo Nacional di Artesania

Entrega di bo obra artesanal prome cu 15 di juli 2020 na DCA



Departamento di Cultura Aruba (DCA) conhuntamente cu e Comision di Seyo Nacional di Artesania Aruba ta invita artesanonan pa haci entrega di tur material nobo cu NO tin Seyo Nacional di Artesania ainda.

Dia 17 di juli 2020 lo tuma luga nos di dos evaluacion pa e aña aki, caminda e Comision ta bini hunto pa pasa riba tur e criterionan necesario pa e producto bini na remarca pa e Seyo Nacional di Aruba. Ta haci un yamada na e artesanonan pa entrega tur nan producto nobo pa mas tarda dia 15 di juli 2020 prome cu merdia na DCA.

E proceso di aplicacion ta tuma luga na Departamento di Cultura Aruba na Horizonte Building na L.G. Smith Blvd. # 134 (Prome Piso).

Pa esaki mester
* yena e formulario di aplicacion,
* mester trece un identificacion valido,
* un pasfoto,
* como tambe un comprobante di adres.

Pa mas informacion tocante e Seyo Nacional di Artesania y tambe tocante e proceso di aplicacion por fabor tuma contacto cu nos via telefon 582-2185.

Criterionan pa bini na remarca di un Seyo Nacional di Aruba ta:
• Mester ta traha na man. (No cu mashin, pero cu herment manual senciyo);
• Autentico, Diseño Original;
• Consistencia den (re-) produccion di diseño y modelo;
• Grado di experticio (tradicional) den trahamento di e producto;
• E producto mester ta traha na Aruba;
• Grado di uzo di material local;
• Grado cu e producto ta refleha tecnicanan di artesania tradicional.

Artesania ta un arte caminda cu creatividad den forma di e arte y cultura ta haya bida. Ban sigui enrikece y contribui na nos productonan artesanal local.

Ta danki na nos artesanonan cu mas y mas nos tin obranan artistico local y di Aruba mes.

Cultura nos mester bib'e.



En conexion cu trabou di mantencion riba tuberia di awa

Diamars e oficina di Departamento di Impuesto na MFA Savaneta ta cera



Diamars, dia 7 di juli, e oficina di Departamento di Impuesto ubica na MFA Savaneta lo no porbrinda servicio debi na trabou di mantencion riba e tuberia di awa.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa acudi na MFA Santa Cruz (of un otro MFA) pa por haci pago di impuesto.

Resultado Sorteo
juli 7, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	5246	5759	8131
KORSOU	6196	7733	1004
SUPER4	5162		
LOTTO CATOCHI	2684	4237	1440
WEGA ANOCHI	8123	3515	5797
BIG4	2047		
WEGA ANOCHI	9778		
1 OFF	8051		
WEGA ANOCHI	7379		
ZODIAC	7831	PISCIS	
WEGA ANOCHI	5311	LEO	
LOTTO DI DIA	08 - 10 - 11 - 22 - 24		5x match4
	Afl. 62,000		171x Afl.8
MINI MEGA	03 - 26 - 27 - 28		Mega Ball 02
	Afl. 480,000 / Afl. 620,000 plus		5x Afl. 500, 62x Afl. 50, 82x Afl.15

Continued from Front

They minimized the risk of the spread of COVID-19 among children but acknowledged that it was important to protect the vulnerable.

In making its case, the Trump administration has argued that keeping students at home carries greater risks than any tied to the coronavirus. Health officials say students need to be in schools this fall to continue their educational development and to access meal programs and services for mental and behavioral health.

"Children's mental health and social development must be as much of a priority as physical health," first lady Melania Trump said at the roundtable. "The same is true for parents. Many will be forced to make stressful choices between caring for their children and going back to work."

Trump made his remarks hours after Education Secretary Betsy DeVos assailed plans by some local districts to offer in-person instruction only a few days a week and said schools must be "fully operational."

Anything less, she says, would fail students and taxpayers.

DeVos made the comments during a call with governors. Audio of the call was obtained by The Associated Press.

"Ultimately, it's not a matter of if schools need to open, it's a matter of how. School must reopen, they must be fully operational. And how that happens is best left to education and community leaders," DeVos told governors.

It followed earlier comments from Trump insisting that schools return to in-person instruction as soon as possible.

But some are calling for greater caution as schools plan for the fall. Arne Duncan, who served as Education Secretary under former President Barack Obama, has said the focus should be on making sure students can return safely.

"We all want children to go back to school," Duncan said on Twitter. "The question is whether we care enough about our children to ALLOW them to go to school safely. Our behavior, our commitment to shared sacrifice — or our selfishness — will determine what happens this fall for kids."

The Centers for Disease Control and Prevention put out guidance for schools last month, including staggering schedules, spreading out desks, having meals in classrooms instead of the cafeteria, adding physical barriers between bathroom sinks and cleaning and disinfecting surfaces.

In the call with governors, DeVos slammed districts that plan to offer in-person instruction only a few days a week. She called out Fairfax County Public Schools, which is asking families to decide between fully remote instruction or two days a week in the classroom.

"A choice of two days per week in the classroom is not a choice at all," DeVos said, contending that the district's distance learning last spring was a "disaster."



Education Secretary Betsy DeVos, right, speaks with others before a meeting with President Donald Trump and the American Workforce Policy Advisory Board, in the East Room of the White House, Friday, June 26, 2020, in Washington.

Associated Press

Her criticism of schools' distance education efforts extended across the country. DeVos said she was disappointed in schools that "didn't figure out how to serve students or who just gave up and didn't try." She said more than one state education chief told her that they also were disappointed in districts that did "next to nothing to serve their students."

The same thing can't happen again this fall, she said, urging governors to play a role in getting schools to reopen.

"Students across the country have already fallen behind. We need to make sure that they catch up," DeVos said. "It's expected that it will look different depending on where you are, but what's clear is that students and their families need more options."

At a later panel discussion Tuesday, DeVos acknowledged that outbreaks may temporarily disrupt in-person instruction, but she said schools should be expected to provide five days of classroom instruction a week.

Dr. Robert Redfield, head of the CDC. said schools can operate safely by taking basic safety precautions. He noted that COVID-19 cases tend to be milder in young people, adding that the greatest risk is transmission from children to more vulnerable populations.

"It's clear that the greater risk to our society is to have these schools close," Redfield said. "The CDC encourages all schools to do what they need to reopen, and to have plans that anticipate that COVID-19 cases will in fact occur."

The Trump administration has drawn on recent recommendations from the American Academy of Pediatrics, which says schools should aim to start the school year with students "physically present in school." Keeping students at home can lead to social isolation, the organization said, and prevent schools from identifying learning deficits, abuse, depression and other issues.❑

Immigrant advocates say U.S. policy change endangers workers

By KEVIN McGILL
Associated Press

NEW ORLEANS (AP) — Immigrant advocates in New Orleans claim in a federal lawsuit that federal rule changes made last year by the U.S. Department of Labor will make foreign workers fearful of reporting workplace abuses or human trafficking for fear of being deported.

The lawsuit, filed Tuesday in Washington by the New Orleans Workers' Center for Racial Justice, deals with visas issued to protect workers from deportation when they report workplace crimes. The lawsuit says that last year, the Department of Labor's Wage and Hour division began requiring that applications for such visas, known as "U" and "T" visas, be referred to law enforcement agencies before they are approved.

"Conditioning certification on criminal law enforcement referral and approval has a chilling effect on fearful workers who are already reluctant to come forward and speak publicly about crimes occurring in their workplaces," the suit, filed in U.S. District Court for the District of Columbia, says.

"Previously, WHD required referral of the underlying crime, but provided discretion to determine when to do so, and required consideration of the petitioners' safety," according to the lawsuit.

The suit says the changes were illegally adopted without proper public notice and comment. It said the labor Department's Wage and Hour Division also "failed to provide a rational reason for the policy change."

It asks a federal judge to declare the new policy was adopted in violation of the federal Administrative Procedures Act and to vacate it.

Federal lawyers had not filed a response as of Tuesday afternoon. The Wage and Hour Division did not immediately respond to an emailed request for comment.❑

U.S. notifies UN of withdrawal from World Health Organization

By MATTHEW LEE
AP Diplomatic Writer

WASHINGTON (AP) — The Trump administration has formally notified the United Nations of its withdrawal from the World Health Organization, although the pullout won't take effect until next year, meaning it could be rescinded under a new administration or if circumstances change.

The withdrawal notification makes good on President Donald Trump's vow in late May to terminate U.S. participation in the WHO, which he has harshly criticized for its response to the coronavirus pandemic and accused of bowing to Chinese influence.

The move was immediately assailed by health officials and critics of the administration, including numerous Democrats who said it would cost the U.S. influence in the global arena.

Former Vice President Joe Biden has said he supports the WHO and Democrats suggested he would reverse the decision if he defeats Trump in November. Trump is trailing Biden in multiple polls and has sought to deflect criticism of his administration's handling of the virus by aggressively attacking China and the WHO.

The withdrawal notice was sent to U.N. Secretary-General Antonio Guterres on Monday and will take effect in a year, on July 6, 2021, the State Department and the United Nations said on Tuesday.



Secretary of State Mike Pompeo, speaks during a news conference at the State Department, Wednesday, July 1, 2020, in Washington.

Associated Press

The State Department said the U.S. would continue to seek reform of the WHO, but referred to Trump's June 15 response when asked if the administration might change its mind. "I'm not reconsidering, unless they get their act together, and I'm not sure they can at this point," Trump said.

Guterres, in his capacity as depositary of the 1946 WHO constitution, "is in the process of verifying with the World Health Organization whether all the conditions for such withdrawal are met," his spokesman, Stephane Dujarric, said.

Under the terms of the withdrawal, the U.S. must meet its financial obligations to the WHO before it can be finalized. The U.S., which is the agency's largest donor and provides it with more than $400 million per year, currently owes the WHO some $200 million in current and past dues.

On May 29, less than two weeks after warning the WHO that it had 30 days to reform or lose U.S. support, Trump announced his administration was leaving the organization due to what he said was its inadequate response to the initial outbreak of the coronavirus in China's Wuhan province late last year.

The president said in a White House announcement that Chinese officials "ignored" their reporting obligations to the WHO and pressured the organization to mislead the public about an outbreak that has now killed more than 130,000 Americans.

"We have detailed the reforms that it must make and engaged with them directly, but they have refused to act," Trump said at the time. "Because they have failed to make the requested and greatly needed reforms, we will be today terminating the relationship."

The withdrawal notification was widely denounced as misguided, certain to undermine an important institution that is leading vaccine development efforts and drug trials to address the COVID-19 outbreak.

"To call Trump's response to COVID chaotic and incoherent doesn't do it justice," said New Jersey Sen. Bob Menendez, the top Democrat on the Senate Foreign Relations Committee. "This won't protect American lives or interests — it leaves Americans sick and America alone."

Sen. Patty Murray, the top Democrat on the health committee, called Trump's decision to withdraw an "abdication of America's role as a global leader."

"It is the opposite of putting America first — it will put America at risk," Murray said in a statement. "Refusing to work with our partners across the world to fight this pandemic will only prolong the crisis, further undermine our international standing, and leave us less prepared for future crises."

UN Foundation President Elizabeth Cousens called the move "short-sighted, unnecessary, and unequivocally dangerous. WHO is the only body capable of leading and coordinating the global response to COVID-19. Terminating the U.S. relationship would undermine the global effort to beat this virus — putting all of us at risk."

The ONE Campaign, which supports international health projects, called it an "astounding action" that jeopardizes global health.

"Withdrawing from the World Health Organization amidst an unprecedented global pandemic is an astounding action that puts the safety of all Americans and the world at risk. The U.S. should use its influence to strengthen and reform the WHO, not abandon it at a time when the world needs it most," ONE president Gayle Smith said.❑

How risky is dining out during the COVID-19 pandemic?

By The Associated Press undefined

How risky is dining out during the COVID-19 pandemic?

There is some risk, but health officials say there are precautions you can take to minimize the chances you'll be exposed to the virus.

Ordering takeout or delivery is still the safest option for getting restaurant food, according to the U.S. Centers for Disease Control and Prevention.

If you decide to eat at a restaurant, it's best to opt for outdoor seating where tables are at least 6 feet apart, the agency says. Dining inside a restaurant that hasn't reduced its capacity or safely distanced tables poses the most risk, it says.

The coronavirus spreads through droplets that are emitted when people talk, laugh, sing, cough or sneeze.

Indoor spaces are more risky than outdoor spaces because it might be harder to keep people apart and there's less ventilation, the CDC says.

Diners should assess what other safety steps the restaurant is taking.

For example, servers should be wearing masks and the restaurant should have a process to ensure people are not congregating too closely while waiting for a table, says Dr. Susan Casey Bleasdale, an infectious disease expert at the University of Illinois at Chicago.

Digital or disposable menus and throwaway utensils are also preferable, according to the CDC. The agency says touchless payment options, like those available on your mobile device, are optimal. Otherwise, restaurants should have procedures for avoiding hand-to-hand contact with cash and credit cards.

If you are gathering at a restaurant with a group, Bleasdale suggests only dining with people you know, and checking if they have been feeling sick or experiencing any symptoms.

People more vulnerable to severe illness from the virus, such as the elderly, might want to avoid eating out at restaurants altogether.❑

Dutch police arrest 6 men, uncover makeshift torture chamber

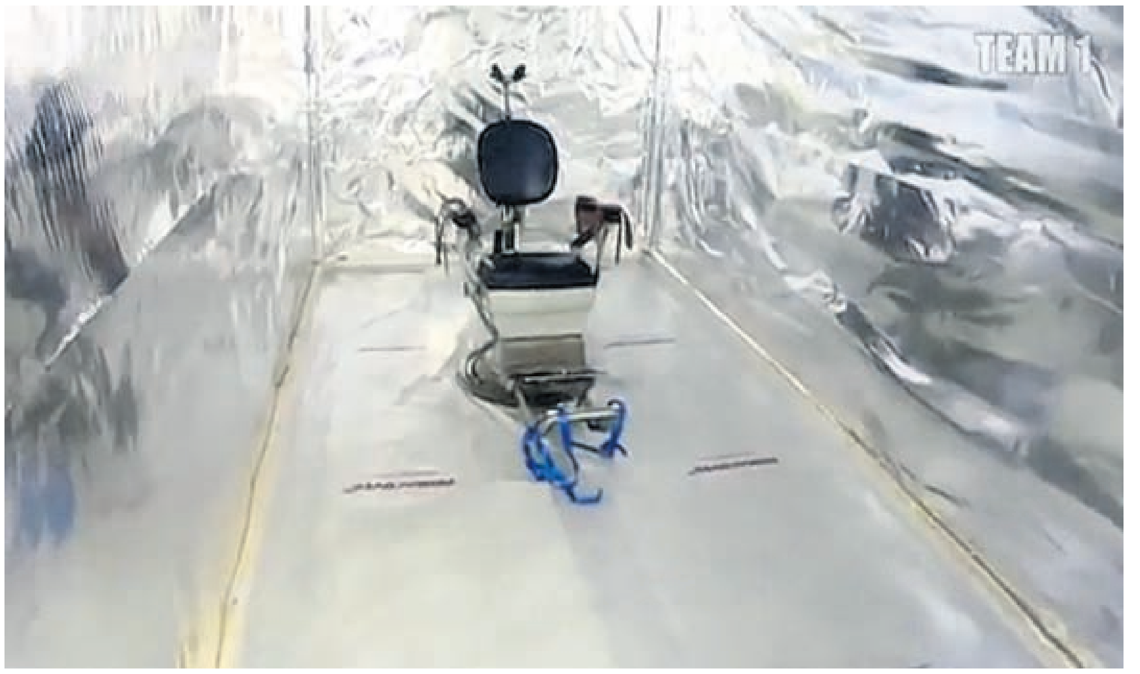
By MIKE CORDER
Associated Press

THE HAGUE, Netherlands (AP) — Dutch police arrested six men after discovering sea containers that had been converted into a makeshift prison and sound-proofed "torture chamber" complete with a dentist's chair, tools including pliers and scalpels and handcuffs, a high ranking officer announced Tuesday.

Authorities said police conducted the raid before the torture chamber could be used and alerted potential victims, who went into hiding.

The grisly discovery was made last month by officers investigating leads generated by data from encrypted phones used by criminals. The communications network was cracked recently by French police. Detectives in Britain and the Netherlands have already arrested hundreds of suspects based on the encrypted messages.

Tuesday's announcement gave a chilling insight into the increasingly violent Dutch criminal underworld, which is involved in the large scale production and trafficking of drugs.



In this grab taken from video made available by the Netherlands Police on Tuesday, July 7, 2020, a view of a sea container equipped as a torture chamber, in Wouwse Plantage, Netherlands.
Associated Press

Dutch police said last week that their investigations, code-named 26Lemont, based on millions of messages from the EncroChat phones, had led to the arrest of more than 100 suspects and seizure of more than 8,000 kilograms (17,600 pounds) of cocaine and 1,200 kilograms (2,600 pounds) of crystal meth as well as the dismantling of 19 synthetic drugs labs and seizure of dozens of firearms.

On June 22, Dutch national police force officers arrested six men on suspicion of crimes including preparing kidnappings and serious assault. Detectives also discovered the seven converted sea containers in a warehouse in Wouwse Plantage, a small village in the southwestern Netherlands, close to the border with Belgium, according to a statement released Tuesday.

They were tipped off by messages from an EncroChat phone including photos of the container and dentist's chair with belts attached to the arm and foot supports. The messages called the warehouse the "treatment room" and the "ebi," a reference to a top security Dutch prison. The messages also reaveled identities of potential victims, who were warned and went into hiding, police said. Video released by the police showed a heavily armed arrest team blasting open a door at the warehouse and discovering the improvised prison. Another armed team detained a suspect in Rotterdam.

"Six of the containers were intended as cells in which people could be tied up and one container was intended as a torture chamber," Andy Kraag, head of the police's National Investigation Service, said in a video released by police, adding that the police operation "prevented a number of violent crimes."

A search of the containers uncovered bags containing tools including hedge cutters, scalpels and pliers. The tools "were likely intended to torture victims or at least put them under pressure," the police statement said.

In searches of other properties, including what police described as a base for the criminals near the port city of Rotterdam, officers found police uniforms and body armor, stolen vehicles, 25 firearms and drugs.

A court in Amsterdam ordered the six suspects held for 90 days as investigations continue.

"This is a great result of the 26Lemont investigation," Kraag said. "And, take it from me, many more results will follow."❑

EU forecasts deeper economic hit from pandemic

By SAMUEL PETREQUIN

BRUSSELS (AP) — The European Union's executive arm forecasts that the bloc's economy will contract more than previously expected because of the coronavirus pandemic, which has caused lockdowns on business and public life that are only slowly being eased.

The 27-nation EU economy will contract by 8.3% this year, before growing 5.8% in 2021, according to the latest predictions released Tuesday by the European Commission.

"The road to recovery is still paved with uncertainty," EU Economy Commissioner Paolo Gentiloni told reporters in Brussels. "This is mostly linked to the epidemiological uncertainty."



European Commissioner for Economy Paolo Gentiloni speaks during a media conference on the summer 2020 economic forecast at EU headquarters in Brussels, Tuesday, July 7, 2020.
Associated Press

In the previous forecasts released in May, when most of the continent was still under lockdown, GDP was forecast to contract by about 7.5% this year and to bounce back by 6% next year.

The European Commission said the impact on economic activity in 2020 will be worse than expected because "the lifting of lockdown measures is proceeding at a more gradual pace than assumed in our Spring forecast."

That was illustrated in separate data from Germany on Tuesday that showed industrial production rebounded in May but was far from making up for the collapse of the preceding months.

Gentiloni said that the EU's biggest challenge in the months to come will be to find the right balance between the necessity to reopen EU economies and the protection of citizens' health. More than 178,000 deaths related to COVID-19 have been recorded across the continent according to the latest numbers from the European Centre for Disease Prevention and Control.

"We have to live with the danger of local outbreaks" that could lead to plans to re-enter local lockdowns slowing down the economic recovery, Gentiloni said.

The group of 19 EU nations that use the euro as their currency will see a record economic decline of 8.7% this year, and grow by 6.1% in 2021. In May it had forecast a 7.8% decline this year, and growth of 6.3% in 2021.

Although the EU as a whole has been hard-hit by the downturn, Gentiloni said the drop and the rebound will differ widely from one member country to another. For instance, while Poland's economy is set to shrink by 4.6% this year, France, Italy and Spain are expected to experience double-digit drops.

To ensure a quick bounce back, Gentiloni urged member states to adopt as soon as possible a recovery fund aimed at pulling the EU out of the recession.❑



In this photo released by Xinhua News Agency, rescuers watch as a bus that fell into a lake is recovered in the Xixiu District of Anshun, southwestern China's Guizhou Province, Tuesday, July 7, 2020.

Associated Press

Bus in China plunges into a lake, killing 21

BEIJING (AP) — Authorities say 21 people were killed Tuesday when a bus ran through a roadside fence and plunged into a lake in a southwestern Chinese city.

Surveillance video posted by state broadcaster CCTV on its social media account show the bus suddenly race across six lanes of traffic and through the fence. The cause of the accident was unclear.

The Anshun city government in Guizhou province said in a statement that 15 people were rescued and sent to hospitals with injuries. The bus was hauled out of Hongshan Lake in a large rescue operation.

The passengers included high school students taking nationwide university entrance exams that began Tuesday. ❑



Officials from Greece's Ministry of Migration Affairs and the International Organization for Migration escort 25 unaccompanied refugee children at Athens International Airport before they board a plane to Lisbon, Portugal on Tuesday, July 7, 2020.

Associated Press

Greece: Migrant children head to Portugal after appeal to EU

ATHENS, Greece (AP) — Greek authorities say 25 unaccompanied migrant children are traveling from Athens to Portugal, where they will be given shelter as part of a relocation program worked out among several European Union countries.

Nearly 75,000 migrants and refugees, about a third of them children, traveled from Turkey to Greece last year, most crossing to Greek islands, adding strain on the country's reception system. ❑



Mourners carry the flag-draped coffin of Hisham al-Hashimi during his funeral, in the Zeyouneh area of Baghdad, Iraq, Tuesday, July, 7, 2020.

Associated Press

Outspoken Iraqis fear rogue groups after analyst killed

By SAMYA KULLAB

BAGHDAD (AP) — The killing of a prominent security analyst who had received threats from Iran-backed militias has struck fear in the hearts of outspoken Iraqis concerned that they, too, could be targeted by armed groups.

The death of Hisham al-Hashimi also highlighted the limits of Prime Minister Mustafa al-Kadhimi's power to reign in armed groups acting outside the state's authority, experts and Iraqi officials said Tuesday.

Iraqi mourners and relatives of al-Hashimi carried his body in a funeral procession hours after he was gunned down Monday night outside his home in Baghdad's Zeyouneh neighborhood. His casket, draped in the Iraqi flag, was taken to his family home before being driven to the burial site in the holy city of Najaf.

Al-Hashimi, a leading expert on the Islamic State group and other militant organizations, was a regular fixture on Iraqi television and his expertise was often sought by government officials, journalists and researchers.

No one immediately claimed responsibility for the killing, which comes weeks after he confided to close friends that he had received threats from militia groups. The slaying also coincides with a spate of rocket attacks targeting U.S. interests that has been blamed on Iran-backed armed groups.

Al-Kadhimi vowed to pursue al-Hashimi's killers, saying "Iraq would not sleep" until they were brought to justice, during his weekly Cabinet meeting on Tuesday.

But critical voices in Iraq, especially those supporting anti-government protests and people outspoken against militia groups, are contemplating changing their online presence in the aftermath of al-Hashimi's death.

Mariam, 26, an activist who participated in anti-government protests in Baghdad's Tahrir Square that erupted in October, said she has stopped posting on social media for the time being.

"What has shocked us is that they killed someone with Hisham's connections and influence. Activists across Iraq have been killed with impunity for years, and especially during the protests," Mariam said, asking that her last name not be used for fear of retribution. "With his death we are in disbelief, and we are being careful."

Al-Hashimi's assassination was a message meant to silence critics, said Ruba Ali al-Hassani, an academic researcher at York University's Osgoode Hall Law School in Toronto.

"Analysts are being targeted not because of who they are but because of what they represent and what their voices represent," she said. Al-Hassani co-manages the Iraqi Network for Social Media, a network of bloggers that tracks social media at the height of the Iraq protests.

Al-Hassani said Iraqi activists in Baghdad and the country's south, where mass protests were held in October, are being more careful with their online presence.

"They are saying, we have to watch our words now, we can't say everything online," she said.

Al-Hashimi had received threats from Islamic State group militants. But close friends said he had been growing concerned about threats coming from Iran-aligned groups after being a vocal proponent of the protest movement in October. At the time, top leaders of the Popular Mobilization Forces said they could not help him ward off the threats. ❑

Heat will stay stuck on extra high for July in most of U.S.

BY SETH BORENSTEIN
AP Science Writer

The heat is on. And for most of America it'll stay on through the rest of the month and maybe longer, meteorologists say.

Widespread and prolonged extreme heat is baking the contiguous United States and meteorologists see no relief in sight, except for a brief time in a corner of the Pacific Northwest. Next week is likely to be worse than this week. And the entire Lower 48 states and Alaska are likely to be warmer than normal for the last two weeks of July, traditionally the hottest time of year, according to the National Weather Service's Climate Prediction Center.



In this Monday, July 6, 2020 file photo, firefighters douse hot spots along Agua Dulce Canyon road in Agua Dulce, Calif.

Associated Press

"It's very widespread and it's going to be very long lasting," said Jeff Masters, founder of Weather Underground and now a meteorologist at Yale Climate Connections. "It's not a record-breaking heat wave, but it is notable for its persistence."

This is a dangerous type of heat where people need to be careful about heat stroke, stay indoors and drink plenty of water, meteorologists said.

The National Weather Service warned of excessive heat on Tuesday for 18 million people, but that's nothing compared to what's coming up.

At the end of this week, much of the nation will likely be passing or flirting with temperatures in the 90s. And it will likely feel even hotter in the South.

Charleston, South Carolina, likely will feel 105 on Friday and then 108 on Saturday. Little Rock is forecast to feel like 107 and 109 on Friday and Saturday. Houston should feel like 109 Friday through Sunday. Phoenix is forecast to feel like 108 on Friday and 110 on Saturday and Sunday.

Then it goes up a notch more.

Next week, while close to two-thirds of the country will be warmer than normal, about 40% of the Lower 48 has a moderate risk of extreme and dangerous heat, said Climate Prediction Center meteorologist Matthew Rosencrans.

Next week, Wisconsin could be battling it out with the Southeast for the nation's hottest feels-like temperature — which factors in humidity — with heat indices pushing past 100, Rosencrans said. And the worst prolonged heat looks to be around western Nebraska, Oklahoma and the Texas panhandle, with temperatures approaching 110, but without the sticky humidity.

The weather maps are covered in blood red, dark brown and purple — colors signifying much hotter than normal temperatures. Rosencrans said he's never seen temperature forecast maps like that at the hottest time of the year.

A giant ridge of high pressure, parking hot air, is stuck in the Southwest and extends farther east that usual, blocking cold fronts from moving in, Rosencrans said.

And the jet stream, a river of air that keeps weather moving, has retreated to Canada, so nothing is pushing the heat along. On top of that, dry weather feeds the heat in a "vicious feedback cycle," he said.

In Miami, which has experienced its hottest stretch on record, an unusually hot Atlantic Ocean is adding to the problem, not allowing it to cool below 80 at night, said Ryan Maue, a private meteorologist for BAM forecasts. Masters said there's "very toasty water pretty much everywhere," except near Greenland.

Without extensive statistical and scientific analysis, meteorologists can't say for sure that the heat is due to global warming, Rosencrans said. But this is what scientists expect more of with climate change, he and others said.

Going into July, the world already was feeling the second hottest year on record and that's a base to add natural variable warm weather factors on top of, Masters said.

So what about relief? When do long-term forecast computer models show below-normal temperatures for significant parts of the country?

Masters scrolled through the simulations. Not the rest of July. Not August. Not September. Not October. Not November.

"It does not give us any false hope," Masters said. "False hope or real hope is hard to come by."❑

Fossils reveal dinosaur forerunner smaller than a cellphone

BY SETH BORENSTEIN
AP Science Writer

Meet Kongonaphon kely, a pocket sized dinosaur forerunner that was smaller than your cellphone.

The creature, which predated dinosaurs and flying pterosaurs, was just shy of 4 inches (10 centimeters) tall, according to a study published Monday in the journal Proceedings of the National Academy of Sciences.

"Some of these things would have been quite cute animals," said study lead author Christian Kammerer, a paleontology researcher at the North Carolina Museum of Natural Sciences. Looking like a small dinosaur that could fit in your hand, Kammerer mused that it "would probably make a great pet."

Of course, no humans were around when Kongonaphon was roaming the wild, jumping around with its strong hind legs and feeding on bugs with its peg-like teeth, Kammerer said.

The name means tiny bug slayer.❑



This illustration provided by the American Museum of Natural History in July 2020 depicts a Kongonaphon kely, a newly described reptile near the ancestry of dinosaurs and pterosaurs, shown to scale with human hands.

Associated Press

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

Hollywood catches up to director Gina Prince-Bythewood

By LINDSEY BAHR
AP Film Writer



This image released by Netflix shows director Gina Prince-Bythewood during the filming of "The Old Guard."
Associated Press

Gina Prince-Bythewood knows what good fighting looks like. The "Love & Basketball" director has been an athlete her entire life, but she also just loves action movies. So when she started dreaming up the template for a bare-knuckle clash between Charlize Theron and KiKi Layne in the new Netflix film "The Old Guard," her bar was high: the bathroom fight from "Mission: Impossible—Fallout."

"It's a perfect fight scene. I wanted ours to be as dope as that," Prince-Bythewood said. "We wanted the audience to feel like they were in the fight, to feel the slams into the wall."

For her, that meant not cheating by having "flyaway walls" in the aircraft that would make it easier to move the camera around or relying too heavily on stunt doubles who she'd have to cut away from.

The pressure was enormous. It was the first scene she shot on her first ever big budget action pic that was over 10 times the budget of her last film. She only had five days to do it, where the "Mission: Impossible" team had a month. And it was an historic moment: Before "The Old Guard," a Black woman had never directed a comic book film. She was acutely aware of the milestone.

"The fact that we're still having firsts is ridiculous," Prince-Bythewood said in a phone interview last week. "I knew I could do it. Hollywood just hasn't caught up to me yet."

On Friday she's going to get the biggest audience of her career when "The Old Guard" debuts on Netflix to subscribers in 190 countries. And she can't wait to know what that feels like. Although "Love & Basketball" and "Beyond the Lights" are beloved by critics and audiences, neither have exactly been runaway hits at the box office, hampered by limited distribution plans informed by incorrect assumptions about the reach of films with Black leads. Her biggest to date, "The Secret Life of Bees," from 2008, made just under $40 million. The Netflix scope feels like a victory that's been a long time coming.

"After all these years of fighting for any sort of distribution and being told these stories, these characters don't travel? And now, 190 countries? I can't get over that," she said.

Skydance Media approached Prince-Bythewood to direct "The Old Guard," an adaptation of Greg Rucka's comic book about a group of mercenary immortals. She's picky about her projects and writes most of them. In her over 20 years in the business, she's only directed five films. But this struck a chord with her: It was an action-drama, the leads were women and one was Black. And she was being asked to infuse the action -- even the plane fight--with character-driven drama.

"She was still able to bring that deeper emotional work that she shows in her films," Layne said of her director. "It was nice to see that blossom here."

Prince-Bythewood is used to fighting for herself. It goes all the way back to childhood when she wanted to play sports.

"There were no girls' leagues," she said. "Boys often didn't want me and my sisters out there."

She was undaunted though and became the first girl to play kickball at her school.

"I was real good at kickball," she added with a laugh.

Not taking an initial "no" is how she got into UCLA's prestigious directing program, landed her first writing gig on the television show "A Different World" and the only reason "Love & Basketball" and "Beyond the Lights" exist. Her drive, she thinks, stems from being an athlete.

"It's so much about ambition and stamina and outworking everybody," she said. "That mentality drives who I am as a director. And this industry early on was constantly telling me that my stories weren't worthy or valid. I kept having to fight for my space."

She feels like she's finally in a good place, however, thanks in part to the enduring affection for "Love & Basketball" and "Beyond the Lights," which often get mentioned in meetings. Her next two projects focus on Black women and, she said, for the first time she didn't have to fight for them.❑

Museum: 'Dukes of Hazzard' car with Confederate flag to stay



Volo Auto Museum owner and director Brian Grams poses with one of the museum's 1969 Dodge Chargers driven in the television series "The Dukes of Hazzard" in Volo, Ill., on June 26, 2015.
Associated Press

VOLO, Ill. (AP) — A northern Illinois auto museum has no plan to stop displaying a Dodge Charger from the "Dukes of Hazzard" television show with the Confederate battle flag painted atop the vehicle.

Statues of Confederate generals and soldiers are being taken down across the country, NASCAR has banned the flag from its races and the Confederate emblem is being removed from the Mississippi state flag.

But the Volo Auto Museum about 50 miles (80 kilometers) northwest of Chicago says the famed "General Lee" from the first season of the TV show isn't going anywhere, according to a report in the Daily Herald of Arlington Heights.

"We feel the car is part of history, and people love it," museum director Brian Grams told the newspaper. "We've got people of all races and nationalities that remember the TV show and aren't offended by it whatsoever. It's a piece of history and it's in a museum."

Since the museum acquired in 2005 what it says is the last surviving 1969 Charger from the first season of the television program, Grams said nobody has complained. And the museum has continued to hear from people supporting the decision to keep the car as the push to rid the landscape of what is increasingly viewed as a symbol of racism, Grams said.

"Several people have reached out with positive comments about us leaving it on display," Grams said, "complimenting us for leaving it there and not having a knee-jerk reaction to remove it like a lot of places are."❑

Lockdown living



By Melissa Martin

OHIO, U.S. — The world is reopening and I need to return to social norms and hygiene habits prior to COVID-19. Life after lockdown requires diligence to return to previous routines and schedules.

First, I want to make a confession and come clean—soapy clean. Daily bathing during the shutdown didn't happen until May when the weather warmed. No commute to the office allowed for less showering. My hubby and I stocked up on food and hunkered down with no visitors and no outings. Why on earth should a human shower every day if she's not going anywhere to be exposed to the virus?

Shaving took a dive during the quarantine—including the tiny hairs under my nose and above my top lip. And the rogue hair that lives on the edge of my chin. Back to the razor. Argh!

"I've been so lonely!" my deodorant cried. Sorry armpits, but I didn't need my antiperspirant during the pandemic isolation.

Yoga pants, I love you, but wearing you to the office is taboo. We'll still be together on the weekends. Slouchy clothes, don't be jealous of formal attire. Back to wearing a bra in public places. My pajamas retired themselves because I put too many daytime miles on them.

The days of wearing a ball cap to hide my gray hair is over. It's been cut, colored, and styled by my hairdresser. Woo hoo! What a relief. And just who dubbed hair salons a non-essential business? Probably, a bald guy or Miley Cyrus.

Yes, I became hooked on YouTube gardening videos. So much so—that I planted asparagus. By the way, it takes 3 years to harvest the first crop of this green vegetable. Who knew?

Don't judge me. I binge-watched all the episodes of the Schitt's Creek series. I took a vacation from the news in June. And I slacked on cleaning the house.

Bad habit. I allowed my 120 pound canine to lounge on the end of the couch. My rationale—it's an old ratty sofa that needs replaced. But, the problem will be keeping her off a new couch. Ugh.

I thought about baking a cake, but my spouse laughed so hard he almost wet his pants. It's been boocoo years since I homemade a yummy treat. The feeling soon passed. My new cooking title is "Crockpot Queen." Not to be confused with crackpot.

I saved money by not wearing makeup during the lockdown. My perfume took a sabbatical as well. Looking good and smelling good is back in style as the world reopens. Body odor outside the home is a no-no.

But, I reworked my flower beds, planted a pollinator paradise for butterflies, bees, and beneficial bugs, and repainted my watering cans and pots. And scooped the dog poo from the backyard. I planted extra tomato and green pepper plants in order to donate to local food pantries. The sunflower seeds will be harvested and stored to feed winter birds.

I'm wondering, is this what retirement will look like for me? Hmmm.❑



Melissa Martin, Ph.D., is an author, columnist, educator, and therapist. She lives in U.S.

SETAR Complete 60+

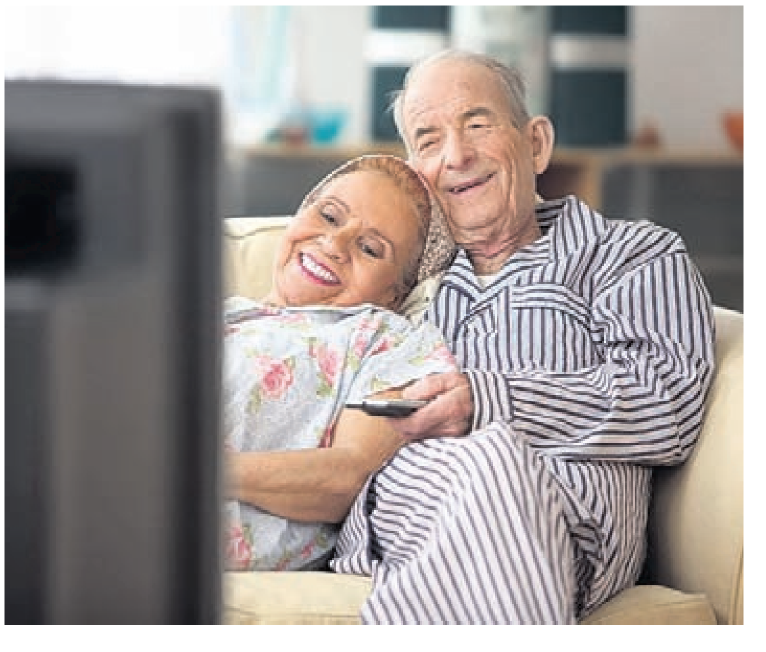
ORANJESTAD — SETAR introduces their newest package especially for seniors named 'SETAR Complete 60+' which includes an increase in free minutes for fixed telephone lines.

Since October 2019, SETAR launched their newest package SETAR Complete 60+.

The package offers very attractive rates for senior clients at the age of 60 years and older. The beneficial package consists of three services which are: fixed telephone line, cable and internet.

Clients 60+ can choose between two packages: the Startup Plan or the Premium Plan. With the choice of one of these packages the client will receive additional free minutes to fixed phone lines, more TV channels to choose from and a higher internet speeds of 170 to 250 Mbs. All these great services for one price. The additional free minutes and also the use of both packages has been increased. The free minutes can be used anytime during the day.

For more information check out the website www.setar.aw or call +297 525-1700. Clients 60+ interested to apply for the service must pass by any Setar Teleshop or Setar Store. ❑



ARUBA TODAY

Aruba remembered during barbecue in Massachusetts





MASSACHUSETTS, U.S. — These four long-time friends from Western Massachusetts were spending vacation together at Milagro's Garden Apartments in Aruba when Covid-19 hit our island and they had to return to the USA prematurely. For Carlton and Lisa Pickron, this was their first visit.

Stephen Hickman and his Aruban born wife Ruth Harms have already received Aruba Tourism Authority's (A.T.A.) Goodwill Ambassador Award and are now candidates for A.T.A.'s Emerald Award. They were proud to show "their" island to the first-time visitors and were happy to see their friends' growing fascination for Aruba's charms and their interest in the island's history. Interestingly, among the many charms, was Jack's Café at the Superfood Plaza. Carlton loved the ambience there. Although he does not speak Papiamento, Carlton was so intrigued by the book "Historia di Baseball di Aruba" that he sent a copy to the library of Baseball Hall of Fame in Cooperstown. The Pickrons have vowed to definitely return to make up for the days lost due to the pandemic. At the suggestion of Carlton, an avid baseball fan, they celebrated Fourth of July this year with a BBQ and honored Aruba's contribution to the legendary Boston Red Sox by wearing a Bogaerts No. 2 shirt.❑

Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied launches Cultural Calender



ORANJESTAD — The Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (PBCCG) is working on a Cultural Calender. As of today, the calendar will be online via de website pbccaribbean.com/cultuuragenda/.

The foundation bundles all cultural & art events throughout the six islands in this calendar.

And aims to supply an extra platform and channel for more exposure on exhibitions, shows, concerts, workshops, nature experience, book presentations and other events happening at the level of art and culture. It's all about experiencing art and culture throughout the six islands in the broadest sense of the word. Not only organizations that have turned to PBCCG for support will be on the agenda. More and more activities will be added to the calendar as we go. Also some digital, as our islands artists have been forced to look into such options due to Covid-19.

The Prins Bernhard Cultuurfonds was founded by Prince Bernhard of The Netherlands in London in 1940 during World War II in order to buy war material for the British and Dutch Governments. It continued after the war as Stichting Prins Bernhard Cultuurfonds aiming to rebuild cultural life in the Netherlands and the six islands within the Dutch kingdom.❑

